

# DORNBIERN

AMTS- UND ANZEIGENBLATT | FREITAG 10. NOVEMBER 2023 | NR. 45 | 151. JAHRGANG | WWW.DORNBIERN.AT | EURO 1,00

**Eduard, butz do Bart,  
z'Dorobiro ischt Martinimart!**

Freitag, 10. November  
Marktplatz



DORNBIRN

# Preis für besondere fremdsprachliche Leistungen 2023

## TEILNAHMEBERECHTIGUNG

- österreichische Staatsbürgerschaft bzw. Staatsbürgerschaft eines Mitgliedslandes des EWR
- abgeschlossene Berufsausbildung
- Alter zwischen 20 und 45 Jahren
- Hauptwohnsitz in Dornbirn
- hervorragende Sprachkenntnisse in einer oder mehreren nachfolgenden Sprachen

Die Beurteilung erfolgt auf Grundlage des europäischen Referenzrahmens für Sprachen, in Frage kommen Bewerber:innen mit Sprachkenntnissen ab Stufe C 1. Bei gleichen Sprachkenntnissen der Antragsteller:innen erhöht die Kenntnis einer weiteren europäischen Fremdsprache die Chancen auf Zuerkennung des Sprachpreises.

Ausgenommen sind Bewerber:innen, die eine Sprache im Rahmen eines einschlägigen Studiums (Lehramt, Diplom, BA, MA, Translationswissenschaften) erworben haben. Muttersprachen sind ausgeschlossen.

DER SPRACHPREIS IST MIT  
BIS ZU € 2.500 DOTIERT.

ENGLISCH  
FRANZÖSISCH  
ITALIENISCH  
SPANISCH

## BEWERBUNGSFRIST

Donnerstag, 7. Dezember 2023  
Ansuchen mit Lebenslauf,  
beglaubigten Zeugniskopien  
und Studiennachweisen  
sind zu richten an:

AMT DER STADT DORNBIRN  
Kultur und Weiterbildung  
Rathausplatz 2  
6850 Dornbirn  
kultur@dornbirn.at

dornbirn.at

SPRACHPREIS

Dr. Emmi Herzberger  
Stiftung

## STADTMARKETING

## 46. DORNBIRNER MARTINIMARKT

„Eduard, butz do Bart, z’Dorobiro ischt Martinimart!“ heißt es nun schon zum 46. Mal, wenn der traditionelle Nostalgiemarkt in die Dornbirner Innenstadt einlädt. Am Freitag, dem 10. November startet der Martinimarkt um 8:48 Uhr mit dem traditionellen Treffpunkt für „d’Lüt im alto Häß“ im Stadtmuseumspark. Hier können sich die Gäste bei kostenlosem Riebel, Kaffee und Sekt in nostalgischer Atmosphäre auf das Fest einstimmen. Die musikalische Untermalung von Robert & Robert sorgt für beste Unterhaltung. Um 9:49 Uhr erfolgt der gemeinsame Umzug zur Stiege des Roten Hauses, wo um 10:00 Uhr Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann den offiziellen Startschuss für das bunte Treiben auf dem Martinimarkt gibt.



Der Martinimarkt erinnert an den heiligen Martin, der seinen Mantel mit einem frierenden Bettler teilte. Dieser Geist der Nächstenliebe spiegelt sich in den Aktivitäten vieler Vereine und Schulen wieder, die ihre Produkte für wohltätige Zwecke verkaufen.

### Kulinarische Besonderheiten

Die gastronomischen Highlights des Martinimarkts bilden traditionelle Hausmannskost wie Riebel, Schupfnudeln, Krautspätzle, Bratwürste und vieles mehr. Ebenso können Besucher den ersten Glühmost oder alkoholfreien Punsch der Saison genießen. Gebrannte Mandeln und Maroni runden das herbstliche Marktangebot ab.

### Musikalische Unterhaltung bis 20:00 Uhr

Für die bewegungsfreudigen Gäste sorgen Robert & Robert, die Bauernkapelle und Bebe Jukes bis 20:00 Uhr für flotte Tanzmusik auf der Nostalgiebühne vor der Kirche. Auf die kleinen Besucher warten rasante Fahrten mit dem Ganslexpress oder dem nostalgischen Karussell in der Europapassage.

### Erinnerungen festhalten

Bei der Fotobox im Stadtmuseumspark können die Gäste bis 16:00 Uhr nostalgische Erinnerungsfotos schießen. All das und noch vieles mehr erwartet die Besucherinnen und Besucher bei freiem Eintritt. Die „Lüt im alto Häß“ fahren an diesem Tag gratis mit dem Stadtbus Dornbirn zur Veranstaltung und wieder nachhause.

### 46. Dornbirner Martinimarkt

Freitag, 10. November

9:00 bis 20:00 Uhr

Dornbirner Innenstadt

### Höhepunkte des Programms

- 8:48 Uhr – Treffpunkt „d’Lüt im alto Häß“ im Stadtmuseumspark – Gratis Riebel, Sekt und Kaffee für „d’Lüt im alto Häß“ bis zur Eröffnung
- 9:49 Uhr – Umzug der „Lüt im alto Häß“ zum Roten Haus
- 10:00 Uhr – Eröffnung Martinimarkt durch Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann auf der Stiege des Roten Hauses

### Besonderheiten

- Kostenlose Erinnerungsfotos an der Fotobox im Stadtmuseumspark bis 16:00 Uhr
- Großes gastronomisches Angebot mit traditioneller Hausmannskost
- Vereine und Schulen mit diversen Aktionen und Publikumsspielen
- Vielfältige Handelsangebote
- Musikalisches Rahmenprogramm auf der Bühne bis 20:00 Uhr

### „d’Lüt im alto Häß“...

- ... fahren auch heuer wieder gratis mit dem Stadtbus zum Martinimarkt
- ... sind um 8:48 Uhr herzlich zum traditionellen Treffpunkt mit Riebel, Kaffee und Sekt im Stadtmuseumspark eingeladen

Mit freundlicher Unterstützung der Dornbirner Sparkasse. Alle Informationen unter [www.dornbirn.info](http://www.dornbirn.info)



## Handel

- 1 hops & malt
- 2 Schmuck Jochum
- 3 Königstöchter
- 4 's Fachl
- 5 Dornbirn Tourismus
- 6 Ramiza Mujkic
- 7 DolceVita
- 8 Thomas Bilgeri
- 8 Kuglerei & Eckiges
- 10 Brigitte Repnik
- 11 Deko aus Rost
- 12 Wolfgang Kraft
- 13 Mützenstände

- 14 Hex Hex eine zauberhafte Idee
- 15 Dante Canaviri
- 16 Viola Madten
- 17 Hobbyhandwerkstatt 6840
- 18 Kirche in Dornbirn
- 19 Bonbon Bar
- 20 Haushaltswaren Hopp
- 21 Bella Moda
- 22 Genusshof Ahror
- 23 Saponi italiani
- 24 Alpaka
- 25 kommewaswolle
- 26 Montafoner Holzhandwerk

- 27 Südtiroler Speck
- 28 Bachmann Liköre
- 29 Prag Concept Store

## Schulen

- 1 VMS Haselstauden
- 2 HLW Rankweil
- 3 ASO Dornbirn
- 4 SPZ Dornbirn
- 5 HLS FW EWF Dornbirn



## Vereine, Kulinarik

- |                         |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| 1 Fasnat Oberschorbach  | 14 Frei                 | 27 Faschingskracher     |
| 2 RV Dornbirn           | 15 Klappe 2             | 28 Messe Dornbirn       |
| 3 Käse & mehr, Raclette | 16 Rothüsla             | 29 Mr. John's           |
| 4 Kiwanis               | 17 Ape Streitler        | 30 Dornbirner Sparkasse |
| 5 Niko's Candyshop      | 18 Dornbirn Lions       | 31 Café Steinhäuser     |
| 6 Turnsportzentrum      | 19 Buongustaio          |                         |
| 7 Rotary Club           | 20 Röstwerk             |                         |
| 8 zum Steirer           | 21 Schottar Zunft       |                         |
| 9 Meierei Bödele        | 22 Stuabruch            |                         |
| 10 Hugo's               | 23 Landjugend Unterland |                         |
| 11 Maroni Gerd          | 24 Bäckerei Spiegel     |                         |
| 12 Lumumba              | 25 Metzgerei Scholling  |                         |
| 13 Niko's Schupfnudel   | 26 Schwalbe             |                         |

### Dornbirner Martinimarkt

10. November 2023  
von 9 bis 20 Uhr  
Innenstadt Dornbirn

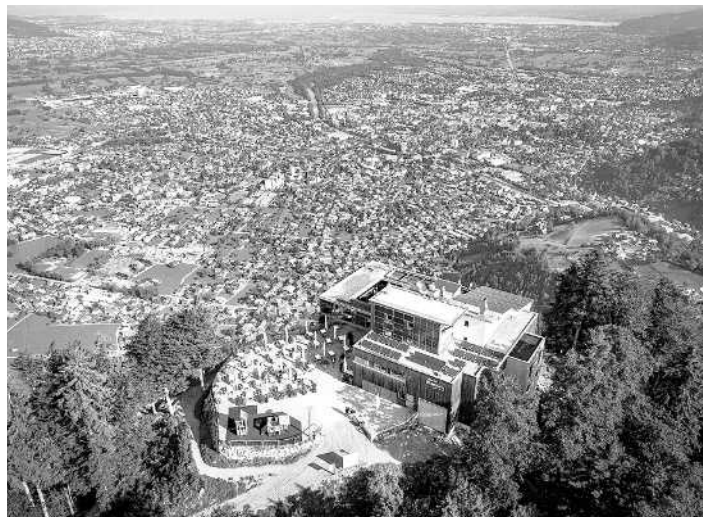


KARREN / DIGITALISIERUNG

## NEUE DATENLEITUNG ZUR KARREN BERGSTATION

In den kommenden Wochen wird mit der Verlegung einer Licht-Wellen-Leitung zur Bergstation der Karrenseilbahn die digitale Anbindung und Infrastruktur in diesem Bereich verbessert. „Die neue Glasfaserleitung ersetzt die bisherige Richtfunkverbindung und sorgt damit für mehr Stabilität bei der notwendigen Datenübertragung“, berichtet Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann. „Gleichzeitig wird damit auch die Bandbreite und Leistungsfähigkeit des Mobilfunkrelais bei der Bergstation verbessert. Die umliegenden Gebiete, wie beispielsweise Kehlegg, werden davon profitieren“, ergänzt die für die Digitalisierung zuständige Stadträtin Mag. (FH) Karin Feurstein-Pichler. Die Leitung wird ab 13. November im Wanderweg von der Talstation bis zur Bergstation verlegt. Die Arbeiten werden bis voraussichtlich 23. November andauern.

Eine verlässlich funktionierende und vor allem auch schnelle Datenleitung ist bei zunehmender Digitalisierung gerade für Seilbahnen wichtig. Mit der im kommenden Jahr geplanten Erneuerung der Seilbahntechnik beim Karren erhöhen sich auch die Anforderungen an die interne Kommunikation. Die bisherige Funkverbindung erfüllt zwar alle notwendigen Voraussetzungen für den Seilbahnbetrieb, für die Abdeckung der benötigten Kapazitäten im Mobilfunkbereich ist allerdings eine Verbesserung notwendig. Die



© Studio Fasching Dornbirner Seilbahn AG

schnelle und vor allem sichere Glasfaserverbindung kann ein Vielfaches der bisherigen Bandbreite liefern und ist damit auch zukunftssicher.

Der Ausbau der Datenleitung wird auch das Netz für die mobile Datenübertragung erheblich verbessern. Der Mobilfunkanbieter Magenta betreibt auf der Bergstation einen Funkmast, der auch weit in die Dornbirner Berggebiete wirkt. Mit der verbesserten Anbindung dieser Station wird hier der Empfang verbessert.

RATHAUS

## „FRITAG AM FÜFE“: STADTBUS UND MOBILITÄT

Der Stadtbus Dornbirn hat mit seiner Eröffnung vor mehr als 30 Jahren die Mobilität im Land verändert. Neue und vor allem attraktive und gut aufeinander abgestimmte Angebote sind heute wichtige Argumente für die Nutzung des öffentlichen Verkehrs. „In den vergangenen Jahren wurden zudem die Angebote für Fahrradfahrer:innen und Fußgänger:innen verbessert, aber auch neue Modelle wie Carsharing entwickelt. Bei der nächsten Veranstaltung Freitag am füfe am 17. November wollen wir Sie darüber informieren“, berichtet Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann. Die Erweiterung

der Fahrradabstellanlagen, der Carsharing-Standort beim Bahnhof und die neue Stadtbuslinie 211 sind ein guter Anlass, das Thema „Mobilität in Dornbirn“ genauer zu betrachten. Treffpunkt ist der Parkplatz hinter dem Fahrradparkhaus bei der Radunterführung beim Bahnhof.

**Freitag am füfe – Stadtbus und Mobilität in Dornbirn**

**Freitag, 17. November – 17:00 Uhr**

**Treffpunkt: Parkplatz Nord (bei der Fahrradunterführung Bahnhof Dornbirn)**

Derzeit werden in Dornbirn zwei große Projekte zur Verbesserung der klimaschonenden Mobilität umgesetzt: Die neue Stadtbuslinie 211 zwischen dem Hermann Gmeiner Park und dem Messequartier schließt eine der letzten Lücken im Liniennetz. Um den Busverkehr auf dieser Strecke zu ermöglichen, erfolgen derzeit Anpassungen in den Bereichen Jodok Stülz Weg, Lange Mäher und Roßmäher. Die neue Linie geht mit dem Fahrplanwechsel im Dezember in Betrieb. Beim Bahnhof werden mehr als 200 zusätzliche Abstellplätze für Fahrräder zur Verfügung gestellt. In der ersten Etappe werden derzeit beim Parkplatz hinter dem Sutterlütymarkt 48 Plätze in zweigeschossigen Doppelboxen errichtet. Die weiteren Abstellplätze beim bestehenden Fahrradparkhaus als auch auf der dem Bahnhof gegenüberliegenden Seite (Gilmstraße) folgen im kommenden Jahr.



„Fritag am füfe“ eröffnet interessierten Besucher:innen regelmäßig einen Einblick in städtische Betriebe, laufende Bauprojekte oder aktuelle Themenbereiche. Jede und Jeder sind dabei herzlich willkommen. „Der Blick hinter die Kulissen soll helfen, die Betriebe der Stadt besser kennenzulernen sowie sich über die aktuellen Projekte informieren zu können“, erläutert Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann die Ziele von „Fritag am füfe.“ Im Gespräch mit kompetenten Ansprechpartner:innen, die bei diesen Terminen vor Ort sind, können auch aktuelle Fragen geklärt werden.

## DORNBI RN

### Feiertage

Die Länder und Religionen dieser Welt feiern ihre Feste unterschiedlich. Manches ist verschieden, anderes scheint vertraut. Das Wissen über Religionen und Kulturen hilft beim Verstehen und bei der Verständigung.

#### 12. November

##### Diwali / Dipavali

3 bis 5 Tage

Fest des Lichts und der Göttin des Wohlergehens, Lakshmi



#### 13. November

##### Nutan Varsh / Bestu Varas

Neujahrsfest des Vikrama-Zeitalters;  
Jahr 2080 nach dem Mondkalender

#### 19. November

##### Chhath Puja

Fest zu Ehren des Sonnengottes Surya und seiner beiden Gemahlinnen Usha (erster Morgenstrahl) und Pratyusha (letzter Abendstrahl)



#### 20. November

##### Tag der Rechte des Kindes

1989 von der UNO eingeführt

Tag zum Schutz der Kinder weltweit und zur Förderung ihrer Bildung und ihres Wohlergehens



Baha'is



Buddhisten



chinesisch



Christen



Hindus



Juden



Muslime



Sikhs



Shintos

## MOBILITÄT / FAHRRAD

## MEHR PLATZ FÜR FAHRRÄDER BEIM BAHNHOF

Beim Dornbirner Bahnhof werden mehr als 200 zusätzliche Abstellplätze für Fahrräder errichtet. „Damit erweitern wir das Angebot für Bike and Ride beträchtlich und verbessern das Umsteigen sowohl auf den Bus als auch auf die Bahn“, berichtet Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann. „In der ersten Etappe werden ab der kommenden Woche beim Parkplatz hinter dem Sutterlüty-Markt 48 Plätze in zweigeschossigen Doppelboxen errichtet“, ergänzt der für den öffentlichen Verkehr zuständige Vizebürgermeister Julian Fässler. Die Bauarbeiten beginnen am 13. November. Die weiteren Abstellplätze beim bestehenden Fahrradparkhaus als auch auf der dem Bahnhof gegenüberliegenden Seite (Gilmstraße) werden im kommenden Jahr errichtet.

Das Angebot war beim Bahnhof Dornbirn mit rund 550 überdachten Abstellplätzen für Fahrräder schon bisher sehr gut. Hier wurde mit der Sanierung des Bahnhofs im Jahr 2007 auch das österreichweit erste Parkhaus für Fahrräder errichtet. Tiefbaustadtrat Markus Fäßler: „Die erfreulich hohe Nachfrage macht eine Erweiterung notwendig. Die Bike&Ride Anlage wird zukünftig auf insgesamt 751 Fahrradabstellplätze ausgelegt.“ Teilweise werden die bestehenden Fahrradabstellplätze in der Radunterführung durch Doppelstockparker ausgetauscht.

Südwestlich des bestehenden Lebensmittelmarkts Sutterlüty werden im November auf dem Parkplatz der Stadt Dornbirn 48 geschlossene Abstellplätze in Fahrrad Doppelboxen errichtet.



Die Fahrradboxen verfügen über ein elektronisches Schließsystem. Kunden:innen und Kunden können zu einem landesweit einheitlichen Tarif die vom Verkehrsverbund Vorarlberg verwalteten Fahrradboxen zum sicheren Abstellen von Fahrrädern in Anspruch nehmen. Für die Aufladung von E-Bikes sind die Fahrradboxen Großteils mit Stromanschlüssen ausgestattet.

Die restlichen Abstellanlagen werden an der Gilmstraße geschaffen, wobei 17 Parkplätze für 1-spurige KFZ und 5 Abstellmöglichkeiten für Sonderfahrräder an der bestehenden Überdachung der Radunterführung untergebracht werden. 128 Abstellmöglichkeiten für Fahrräder sind in „Doppelstockparkern“ zum Gleis hin vorgesehen sind. Sämtliche neuen Angebote werden überdacht.

## SOZIALES / BÜRGER:INNENBETEILIGUNG

## COMMUNITY NURSING – ZWEITE PROJEKTWERKSTATT

Frei übersetzt sind „Community Nurses“ Gemeindeggesundheitsmanager:innen. Ihr erklärtes Ziel ist es, die Gesundheitskompetenz der Bewohner:innen im Bezirk Schoren zu stärken. Seit dem Start profitieren rund 6000 Einwohner:innen vom EU geförderten Projekt. „Mit diesem Berufsbild sollen die Gesundheitskompetenz und die soziale Teilhabe von Bürger:innen gestärkt werden. Die Community Nurses, welche seit

März 2022 im Bezirk Schoren tätig sind, vernetzen, informieren und vermitteln passgenaue Unterstützungsformate. Die Rückmeldungen zeigen, dass das Projekt gut angenommen wird und wir auf dem richtigen Weg sind“, betont Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann. Bei der zweiten Projektwerkstatt am 20. November 2023 können die Bürger:innen mehr über das Projekt erfahren und sich an der Weiter-



**entwicklung beteiligen. „Community Nursing ist eine wertvolle Möglichkeit, die Bevölkerung zu vernetzen und sich mit sensiblen Themen mutig auseinander zu setzen“, sagt Sozialstadträtin Marie-Louise Hinterauer.**

Die erste Projektwerkstatt im März letzten Jahres war ein wichtiger Meilenstein im Pilotprojekt „Community Nursing“. Die erzielten Ergebnisse werden nun der Öffentlichkeit präsentiert, um einen Einblick in die Fortschritte und Entwicklungen seit dem Start des Projekts zu geben. Im Anschluss an die Präsentation sind alle Teilnehmenden eingeladen, sich in kleinen Gruppen zum Thema auszutauschen. Die Projektwerkstatt bietet eine wertvolle Gelegenheit für konstruktives Feedback und die gemeinsame Gestaltung des Pilotprojekts.

### **Begegnung und Austausch**

Die Community Nurses setzen sich besonders dafür ein, sensible Themen wie Krankheit, Einsamkeit, Trennung, Geldsorgen und Gewalt mutig anzusprechen. Dabei rücken sie Menschen in den Mittelpunkt, die Unterstützung benötigen und suchen gemeinsam nach Wegen, wie Unterstützung am effektivsten geleistet werden kann. „Vielleicht kennen Sie jemanden, der oder dem es nicht so gut geht und manches mit Unterstützung leichter gehen würde?“, so lautet die Einladung der Community Nurses DKGP Manuela Wehinger und Julia Grabher-Schwaniger. Die Frage nach der besten Herangehensweise, um diese Personen zu erreichen, wird



© pexels andrea piaquadio

im Rahmen der Veranstaltung diskutiert und beantwortet. Eingeladen sind alle, die Interesse haben zuzuhören oder aktiv mitwirken möchten. Ein fachlicher Hintergrund ist nicht notwendig, jede Perspektive ist wertvoll und trägt zum Erfolg des Projekts bei.

### **Jetzt für die Zukunft ... mitgestalten**

#### **Zweite Projektwerkstatt „Community Nursing“**

**Montag, 20. November 2023, um 18:00 Uhr**

**Stadtbibliothek Dornbirn, Schulgasse 44**

**Anmeldung unter [projektwerkstatt@dornbirn.at](mailto:projektwerkstatt@dornbirn.at)**

## SENIORENHAUS BIRKENWIESE

# 101-JÄHRIGE KÜNSTLERIN ZEIGT IHRE WERKE

**Die derzeitige Ausstellung im Seniorenhaus Birkenwiese zeigt Werke einer besonderen Künstlerin. Lydia Rümmele ist 101 Jahre alt und die aktuellen Bilder sind in diesem Jahr entstanden. Sie beeindrucken mit Farben und Formen und sind Ausdruck einer großen Leidenschaft.**

Begeistert von der Malerei war die 101-Jährige schon immer. Beim Großziehen von fünf Kindern blieb keine Zeit für diese Leidenschaft. Erst mit 65 Jahren eröffnete sich ihr die Möglichkeit, sich in ihrem Hobby zu versuchen. Dabei hat ihr Cousin Armin Spiegel ihr Talent entdeckt und sie zum Malkurs Edwin Scheyer angemeldet. Ihre Bilder spiegeln ihre Persönlichkeit, ihre Liebe zur Natur und Blumen, ihr Inter-

esse an Farben und Formen sowie ihre Ausdauer und ihren Mut wider, stets neue Techniken zu erobern. Mit 90 Jahren hatte Lydia Rümmele die Absicht, ihre Malerei zu beenden und als eine Art Abschluss ihren Enkelkindern ein Bild zu schenken, das den Geschmack der Jugend treffen sollte. So entstanden neue buntere Bilder mit geometrischen Formen und aus dem geplante Ende fast ein neuer Anfang.

Bei der Ausstellungseröffnung konnte mehr als 100 Gäste, Familienangehörige und Freunde über die Ausführungen von Vernissagerednerin Marie-Louise Hinterauer zum Leben und Werden von Lydia Rümmele staunen. Das Zitat von Hermann Hesse „Es ist nicht meine Aufgabe, anderen das objektiv Beste zu geben, sondern, das Meine so rein und

aufrichtig wie möglich“ könnte nicht passender sein für das Leben und die Persönlichkeit von Lydia Rümmele. Urenkelin Emilia gestaltete den musikalischen Rahmen der Eröffnung. Bei Wein, pikanten Häppchen und süßen Köstlichkeiten genossen die Gäste den Abend. Die Ausstellung kann bis Anfang Jänner 2024 täglich in der Zeit von 8:00 bis 17:00 Uhr besichtigt werden.

Das Seniorenhaus Birkenwiese ist eine Einrichtung der Pflege und Sozialdienste Gesellschaft Dornbirn. Die Pflege und Sozialdienste Gesellschaft Dornbirn wurde mit 1.1.2023 ins Leben gerufen und ist eine Gesellschaft, die sich zu 100% im Besitz der Stadt Dornbirn befindet. Pflege umfasst die beiden Pflegeheime Birkenwiese und Höchsterstrasse, die Sozialdienste, die Seniorenhäuser Birkenwiese und Thomas Rhombergstrasse, die Tagesbetreuung in der Höchsterstrasse, die Demenzwohngemeinschaft im Oberdorf und Essen auf Rädern. Informationen dazu sind in der Pflegeservicestelle im Rathaus Dornbirn erhältlich.



© Stadt Dornbirn

STADTMUSEUM / KULTUR

## TATSACHEN. DAS MATERIELLE ERBE DES NATIONALSOZIALISMUS

**Am Jahrestag der Novemberpogrome 1938 eröffnet das Stadtmuseum Dornbirn die Ausstellung „Tatsachen“, die in Zusammenarbeit mit dem Institut für Zeitgeschichte der Universität Innsbruck entstand. Mehr als 85 Jahre nach dem Anschluss Österreichs an das nationalsozialistische Deutschland und bald acht Jahrzehnte nach dem Ende des NS-Regimes stellt sich weiterhin die Frage, wie wir mit den Hinterlassenschaften dieser Zeit angemessen umgehen sollen. Diese Tatsachen finden sich im Stadtbild und in Sammlungen, aber viel häufiger noch in privatem Besitz – in Kellern, auf Dachböden und in Schränken.**

**Eröffnung der Sonderausstellung im Stadtmuseum  
Donnerstag, 9. November, 18:00 Uhr  
Rathaus Dornbirn, Großer Rathaussaal  
Anmeldung: E [stadtmuseum@dornbirn.at](mailto:stadtmuseum@dornbirn.at),  
T +43 5572 3064911**

Die Frage nach dem Umgang betrifft nicht nur öffentliche Einrichtungen wie das Stadtmuseum, sondern auch zahlreiche Privatpersonen und Familien. Nationalsozialismus, Zweiter Weltkrieg und Holocaust sind für viele Menschen

in Österreich Teil ihrer Familiengeschichte. Doch während das formelle Wissen um die NS-Zeit stetig wächst, verblasst die innerfamiliäre Überlieferung zunehmend. Im Sommer 2022 richtete das Stadtmuseum mit dem Büro für schweres Erbe eine Anlaufstelle für alle ein, die Objekte aus der NS-Zeit abgeben wollen oder offene Fragen zu ihrer Familiengeschichte haben. Diese Ausstellung basiert auf den Objekten und Geschichten, die wir in diesem Rahmen dokumentiert haben.



## Generalthema „Erbe & Erben“

Das Stadtmuseum befindet sich in einer Phase der Neukonzeption. Das Generalthema „Erbe & Erben“ führt mit speziellen Sammelausstellungen zu einer neuen Dauerausstellung. Ausgangspunkt für die Ausstellung „Tatsachen“ war die Feststellung, dass der Nationalsozialismus sowohl in der aktuellen Dauerausstellung als auch in der Sammlung des Stadtmuseums nur unzureichend dokumentiert und repräsentiert ist.

## Das materielle Erbe des Nationalsozialismus

Diesem Manko begegnete das Museum mit dem „Büro für schweres Erbe“ als Anlauf- und Sammelstelle für die Bevölkerung. Im Sommer 2022 wurden die ersten Sammelaufrufe gestartet. Rund 50 Personen folgten dem Sammelaufruf oder hatten Fragen zur Rolle von Familienangehörigen im Nationalsozialismus. Immer wieder wollen Menschen „Erbstücke“ aus der NS-Zeit loswerden. Gleichzeitig wollen sie sicherstellen, dass diese nicht in die Hände von Sammlern gelangen, verkauft und gehandelt werden. Wo ziehen wir die Grenze zwischen NS-Devotionalien und vielschichtigen Erinnerungsobjekten? Was gehört im Museum bewahrt und was nicht? Handelt es sich um bedeutsame Zeitdokumente oder lediglich um NS-Kitsch?

In solchen Fällen wendet man sich an Museen. Zu den Kernaufgaben eines Museums gehören das Sammeln, Bewahren, Erforschen und Ausstellen des materiellen Erbes. Doch was genau wirklich bewahrt und ausgestellt werden soll, ist eine komplexe Frage, der sich das Stadtmuseum im Kontext der Dornbirner Lokalgeschichte des Nationalsozialismus stellt. Der angemessene Umgang mit solchen Objekten betrifft die gesamte Gesellschaft, nicht nur öffentliche Einrichtungen wie Museen, sondern auch zahlreiche Privatpersonen und Familien.

Es ist zudem eine Möglichkeit, den Prozess des Sammelns und Dokumentierens von Museumsobjekten transparent zu machen. Gemeinsam mit der Stadtbevölkerung erforscht und dokumentiert das Stadtmuseum Dornbirn den Entstehungs- und Verwendungszusammenhang dieser Gegenstände und hält die damit verbundenen Erinnerungen und Geschichten fest. Dies ermöglicht ein besseres Verständnis der Vergangenheit. Gleichzeitig wird Raum für Reflexion und Erinnerung geschaffen.

## Beteiligung und zurückhaltende Präsentation

Die Sonderausstellung „Tatsachen. Das materielle Erbe des Nationalsozialismus“ ist das Ergebnis dieses Sammlungs- und Dokumentationsprozesses, einer direkten Zusammenarbeit zwischen dem Stadtmuseum und der Bevölkerung. Die Objekte und Geschichten, die aufbereitet wurden, stammen von Bürger:innen mit Dornbirn-Bezug. Sie sind

Nachkommen, Flohmarktgänger:innen und zufällige Finder:innen. Die Ausstellung ist ein Ausdruck des intergenerationalen Umgangs mit dem Nationalsozialismus in Familien.

Besonderes Augenmerk ist aber auch auf die Art der Präsentation der Exponate zu legen. Es sind keine täglich geputzten Vitrinen und keine beleuchteten Präsentationssockel. Stattdessen sind die Objekte in milchigen, halbdurchsichtigen Euroboxen platziert. Ausgewählte Schlüsselobjekte sind zu erkennen, der Inhalt anderer Boxen ist nur schemenhaft sichtbar. Erst eine Datenbank, die über einen QR-Code zugänglich ist, gewährt Einblick. Eine Ästhetisierung der Objekte findet nicht statt. Warum die Objekte ihren Weg ins Museum gefunden haben, wird in kurzen begleitenden Audio-Einspielungen und in längeren lebensgeschichtlichen Filminterviews erläutert.



## Vermittlungsangebot

Im Rahmen der Sonderausstellung wurde auch ein umfangreiches Vermittlungsangebot ausgearbeitet. Neben öffentlichen Führungen und einer Filmreihe in Kooperation mit dem Jüdischen Museum Hohenems und dem Spielboden werden auch Vorträge und Workshops angeboten. Vorträge von Peter Pirker zum Thema „Wehrmachtsdeserteure in Vorarlberg“ oder Florian Guggenberger zur Vorarlberger Widerstandsgruppe „Aktionistische Kampforganisation“ setzen sich mit Widerstand und Opfern des Nationalsozialismus auseinander. Geführte Stadtrundgänge für Jugendliche und Erwachsene beschäftigen sich mit der Bedeutung des „Gedenksteins für die Opfer des Nationalsozialismus“, der sowohl im wörtlichen als auch im übertragenen Sinn an den Rand gerückt wurde.

DORNBIRN

# Wirke über die Pflege hinaus.



© pixabay

**SERVICESTELLE  
BETREUUNG & PFLEGE**

**50 %**

[dornbirn.at/jobs](https://dornbirn.at/jobs)



Wir freuen uns auf dich, wenn du über eine einschlägige Ausbildung oder Berufserfahrung im Sozial- und Gesundheitswesen verfügst und dir der wertschätzende Umgang mit Menschen aus allen sozialen Schichten und Altersgruppen Spaß macht.

## JUGEND

## FÜR EIN JUGENDFREUNDLICHES DORNBIRN!

**Am 24. Oktober 2023 fand das 31. Klassensprecher:innentreffen im Kulturhaus Dornbirn statt, bei dem sich rund 80 engagierte Jugendliche aus sämtlichen Dornbirner Schulen versammelten. Unter dem Motto "Sich für ein jugendfreundliches Dornbirn und mehr Demokratie in der Schule einzusetzen", steckten die Teilnehmer:innen ihre Köpfe zusammen. Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann eröffnete die Veranstaltung und betonte die Wichtigkeit von aktiver Beteiligung und lobte das Engagement als Klassensprecher:in.**



Das traditionelle Klassensprecher:innentreffen wurde auch in diesem Jahr wieder vom Verein jugendornbirn in enger Kooperation mit dem aha, offene Jugendarbeit, Jugendwerkstätten, IfS, aks, PH Vorarlberg, der Schulsozialarbeit, allen Dornbirner Schulen, der Bildungsdirektion und der Stadt Dornbirn veranstaltet. Dieses einzigartige Zusammenspiel verschiedener Akteur:innen machte das Treffen zu einer einzigartigen Plattform für Jugendliche, die in ihren Klassen Verantwortung übernehmen. Jugendstadträtin Elisabeth Edler freute sich sehr, zum ersten Mal dabei zu sein.

Zusätzlich zu diesen Workshops fand ein inspirierender Vortrag und Workshop zum Thema Resilienz statt, geleitet von Alexandra Kolbitsch von der AKS Vorarlberg. Sie präsentierte die "Acht Resilienzfaktoren" und ermutigte die Jugendlichen, resiliente Fähigkeiten zu entwickeln, um Herausforderungen im schulischen und persönlichen Leben besser zu bewältigen. Gesundheit ist gerade nach der Pandemie ein zentrales Thema im Leben junger Menschen.

Das Foyer des Kulturhauses Dornbirn wurde in diesem Jahr zu einem "Jugendmarktplatz Dornbirn" umgewandelt. Hier

hatten die Jugendlichen die Möglichkeit, in einer entspannten Atmosphäre Tipps und Informationen im bestehenden Jugendnetzwerk einzuholen. An den Ständen der KOST, BIFO, OJAD, Frei-day Westösterreich, aha, Stadt Dornbirn, Schülerunion und dem Kinder- und Jugendanwalt verschafften sie sich einen Überblick.

Neben dem bewährten "Jugendmarktplatz Dornbirn" standen dieses Jahr Workshops zu den "Rechten und Pflichten der Klassensprecher:innen" sowie den "Entscheidungsstufen Stadt, Land, Bund, EU" im Mittelpunkt. Diese boten den Teilnehmer:innen vertiefende Einblicke und praxisnahe Informationen zu ihren Aufgaben und der Bedeutung ihrer Rolle in der Schulgemeinschaft.

Die Veranstaltung bot nicht nur informative Workshops, sondern auch Raum für die Diskussion und Bearbeitung aktueller Themen wie zum Beispiel „Gesundheit/Resilienz“, „Wer entscheidet was“ und „Rechte und Pflichten der Klassensprecher:innen“. Damit wurde das Treffen zu einer einzigartigen Gelegenheit für Jugendliche, sich aktiv einzubringen und ihre Ideen für eine positive Entwicklung ihrer Schulen und der Stadt Dornbirn einzubringen.



Elmar Luger, Felix Schneider, Silvia Uzundal, Franziska Dorsch, Kerstin Lubetz, Marija Zangerle-Dubravac, Johanna Berchtold, Monika Muther, Birgit Fiel, Tabea Hampel, Yasemin Polat, Alexandra Kolbitsch, Nicole Böhrler, Hans Braun, Sarah Svoboda, Mona Greussing, Hannes Judt, Hannah Fäßler.

Auf dem Bild fehlen Martina Ott und Katharina Meusburger von der @phvorarlberg, Alexandra Kolbitsch von der AKS-Gesundheit, Andrea Moosbrugger und Veronika Geiger von Frei-day, Westösterreich und Christian Weiskopf als Obmann jugendornbirn und PTS Dornbirn

DORNBI RN

Publikumslauf in der  
Eisarena 2023/24

# Auf dem Eis

ab Montag

02  
10  
23

Das Messestadion öffnet wieder die Türen für den Publikumslauf.  
Schulklassen und größere Gruppen werden gebeten sich 3-4 Werktage  
vorab unter T +43 676 83 306 4591 telefonisch anzumelden.

Weitere Informationen  
[dornbirn.at/sport-und-freizeit](https://dornbirn.at/sport-und-freizeit)

## LUST AUF EHRENAMT

## MICHAEL RÜDISSER – DAS EHRENAMT IM BLUT

„Lust auf Ehrenamt“ stellt regelmäßig engagierte Dornbirner:innen vor. Auch Vereinsobleute, Freiwilligenkoordinator:innen und Personen, die eng mit Ehrenamt verbunden sind, lernen Sie hier kennen. Wer sich für eine ehrenamtliche Tätigkeit in Dornbirn interessiert, kann sich bei der Stadt Dornbirn unter [E.buergerengagement@dornbirn.at](mailto:E.buergerengagement@dornbirn.at) oder **T +43 5572 3063104** melden.

Michael Rüdissler ist Kommandant der Rotkreuz-Abteilung Dornbirn, begonnen hat er als Zivildienstler, war dann acht Jahre ehrenamtlich und fünf Jahre hauptamtlich beim Roten Kreuz. Nach mehreren Ausbildungen hat er schließlich die Funktion des Kommandanten übernommen. Er koordiniert rund 120 ehrenamtliche Sanitäter:innen, macht Dienstpläne und organisiert Versammlungen. Dazu ist er im Verbandsausschuss vom Roten Kreuz Vorarlberg.

### Das Rote Kreuz kann man mit Fug und Recht als Freiwilligenorganisation bezeichnen. Was bedeutet das konkret?

Das bedeutet, dass zentrale Aufgaben und Leistungen von Ehrenamtlichen erfüllt werden und unsere Abläufe, Prozess und Strukturen optimal darauf abgestimmt sind. Einerseits sind unsere Ehrenamtlichen durch ihre besonderen Aufgaben motiviert, andererseits versuchen wir mit einer Fülle an Maßnahmen deren Engagement möglichst attraktiv zu gestalten.

### Wie grenzt sich Haupt und Ehrenamt voneinander ab?

Die Hauptamtlichen, aber auch die Zivildienstler und Freiwilligen des Sozialen Jahres decken in der Zeit, in der die Ehrenamtlichen ihren Ausbildungen und beruflichen Tätigkeiten nachgehen und daher nicht eingesetzt werden können, deren Einsätze und Bereitschaftsdienst ab. Die Hauptamtlichen decken diese Dienste von Montag bis Samstag ab. Wir sind strukturell organisiert wie ein Verein und erfüllen die Führungsfunktionen mit Freiwilligen. Wir haben ja keinen Vorstand wie ein Verein, sondern einen Ausschuss.

### Wie seid ihr in Dornbirn in Bezug auf die Aufgaben, die es zu erfüllen gibt, aufgestellt?

Wir sind gut aufgestellt, aber natürlich brauchen wir, um den steigenden Anforderungen gerecht zu werden, auch laufend neue ehrenamtliche Mitglieder für den Rettungs- und Krankentransportdienst. Jeder im Ausschuss ist immer auch selbst als Sanitäter:in tätig.



© Stadt Dornbirn

### Welche Veränderungen und Herausforderungen beobachten Sie?

Ich beobachte eine steigende Anforderung an die Flexibilität. Vor allem nach der Pandemie beobachten wir eine zunehmende Dynamik in der Abteilung, das soziale Miteinander hat sich verändert, in unserem Fall zum Glück sehr positiv. Es haben sich auch die Bedürfnisse der Bevölkerung geändert und wir werden häufiger auch in Fällen gerufen, wo Sanitätshilfemaßnahmen nicht notwendig gewesen wären. Statt zum Hausarzt zu gehen, werden dann wir gerufen. Ein weiterer Punkt ist, dass die Ausbildungsanforderungen steigen, um die internationalen Standards zu erfüllen. Das erfordert von den Mitgliedern mehr zeitliche Ressourcen. Bislang wird das aber zum Glück gut und gerne mitgetragen. In Dornbirn sind wir in der glücklichen Situation, dass wir laufend neue Mitglieder aus den Reihen der Zivildienstler und Teilnehmer:innen des Sozialen Jahres bekommen.

### Was ist Ihr persönlicher Bezug zum Ehrenamt?

Ich bin wie viele über den Zivildienst zum Roten Kreuz gestoßen. Das war schon immer mein Wunsch. Daneben bin ich bei der Hatler Musik Obmann-Stellvertreter und für Öffentlichkeitsarbeit und Veranstaltungen zuständig. Und nebenbei spiele ich dort Schlagzeug.

### Wo sehen Sie sich und das Rote Kreuz in 10 Jahren?

Ich sehe mich definitiv noch als ehrenamtlichen Sanitäter. Ich gehe von einer drastischen Professionalisierung des Roten Kreuzes aus. Ich denke aber, dass das Ehrenamt auch in Zukunft die Basis unserer Tätigkeit bilden wird. Und es wird nach wie vor diesen großen Stellenwert haben. Aber man muss auch was dafür tun.

### Steckbrief

**Status:** alleinstehend

**Funktion:** Kommandant der RK Abteilung Dornbirn  
Was ist das Besondere an Eurer Organisation? Als Blaulichtorganisation leisten wir rund um die Uhr professionelle Hilfe. Das höchste Gut, die Gesundheit, liegt in unseren Händen. Was bedeutet für mich Glück? Jeden Tag gesund und motiviert in den Tag zu starten, wissentlich, dass ich ein tolles und stabiles familiäres und soziales Umfeld habe.

## BILDUNG

## JULIAN JENNY BERICHTET ÜBER SEIN AUSLANDSSEMESTER BEIM HOLOCAUST SURVIVOR MEMOIRS PROGRAMM IN TORONTO, KANADA

**Die Bildungsabteilung der Stadt Dornbirn bietet Studenten mit Wohnsitz in Dornbirn ganzjährig die Möglichkeit, vor Antritt eines Auslandsstudiums, um ein Stipendium anzuschauen. Mehr Informationen gibt es auf der Homepage der Stadt.**



Von September 2022 bis Juni 2023 leistete ich meinen Gedenkdienst in Toronto, Kanada. Während dieser zehn Monate durfte ich Holocaustüberlebende kennenlernen und über die Verantwortung Österreichs reflektieren.

Die Wahl, einen Gedenkdienst zu absolvieren, war für mich eine bewusste Entscheidung, die von dem Wunsch getrieben war, die Geschichte nicht zu vergessen und die Erinnerung wachzuhalten. In Toronto habe ich im Holocaust Survivor Memoirs Program der Azrieli Foundation gearbeitet, welches seit 18 Jahren Memoiren sammelt, archiviert und veröffentlicht, die von nach Kanada emigrierte Holocaustüberlebenden geschrieben wurden.

Seit 1992 können zivildienstpflichtige Männer anstelle eines Zivildienstes einen Gedenkdienst leisten. Seit 2014 steht diese Möglichkeit auch nicht-zivildienstpflichtigen Personen offen. Der Gedenkdienst leistet eine bedeutende Rolle in der Erinnerung an die Verbrechen während der NS-Zeit

und die Beteiligung Österreichs an den Gräueltaten. Er stellt einen entscheidenden Schritt in Richtung einer sachlicheren Betrachtung der Geschichte dar, fernab von dem Mythos, dass Österreich das erste Opfer des Nationalsozialismus gewesen sei. Ich habe meinen Gedenkdienst über den Verein Österreichischer Auslandsdienst geleistet, neben diesem gibt es noch den Verein Gedenkdienst. Diese beiden Organisationen leisten einen entscheidenden Beitrag zur Schärfung des Bewusstseins für die Geschichte Österreichs während der NS-Zeit.

Während meines Gedenkdienstes durfte ich an unterschiedlichsten Projekten mitwirken, die alle eines gemeinsam hatten: die Bewahrung der Geschichten von Holocaustüberlebenden und die Förderung von Bildung und Verständnis. Meine Arbeit war sehr abwechslungsreich. Am spannendsten war sicherlich die enge Zusammenarbeit mit der jüdischen Gemeinschaft und mit Holocaustüberlebenden. Die Bedeutung unseres Handelns gewinnt zunehmend an Dringlichkeit, da die Zahl der Holocaustüberlebenden stetig abnimmt. Ihr Zeugnis und ihre persönlichen Erfahrungen sind ein unermesslicher Schatz, der es uns ermöglicht, die Schrecken der Vergangenheit besser zu verstehen und die Verantwortung für eine bessere Zukunft zu erkennen. Die Arbeit von uns Gedenkdiener:innen zielt darauf ab, Solidarität und Dialog mit der vertriebenen jüdischen Gemeinschaft zu fördern und zu stärken.

Während der Holocaust Education Week im November führte ich zwei Überlebende durch das Programm und hatte auch die Ehre, Gespräche mit ihnen zu führen. Ihre Lebensgeschichten zeugen von unvorstellbaren Widerstandskräften und zeigen, wie wichtig es ist, für die Werte der Menschlichkeit einzustehen. Trotz des ihnen widerfahrenen Leids haben sie eine positive Einstellung zum Leben. Ich kann mich glücklich schätzen, Holocaustüberlebende kennengelernt zu haben, wir werden die letzte Generation sein, der dies möglich ist. Auf Kongressen in ganz Kanada hatte ich die Gelegenheit, mich mit Lehrpersonen und Professor:innen auszutauschen. Dort werden unsere Ressourcen,



vor allem Memoiren, beworben. Die Azrieli Foundation stellt ihre Bücher und Ressourcen für Schulen und Universitäten kostenlos zur Verfügung, seit 2005 konnten so mehr als 750.000 Bücher verschenkt werden.

Die Erfahrungen, die ich während meines Auslandsdienstes gesammelt habe, sind von unschätzbarem Wert und ich möchte sie keinesfalls missen. Es ist erfreulich, dass die Stadt Dornbirn dies finanziell unterstützte. Es war eine einzigartige Möglichkeit für mich, ein fremdes Land zu erkunden und mich mit seiner Kultur und Sprache vertraut zu machen. Was diese Erfahrung jedoch besonders wertvoll gemacht hat, sind die Menschen, denen ich begegnet bin.



## SICHERHEIT

# SICHER UNTERWEGS IM WINTERHALBJAHR

**Die kommende Jahreszeit bringt im Straßenverkehr viele Herausforderungen mit sich. Es wird früh dunkel, Straßen und Wege sind rutschig und vereist. All dies erhöht das Verletzungsrisiko, besonders für Senior:innen. Um fit und sturzfrei durch den Winter zu kommen, hier ein paar hilfreiche Tipps von Sicherem Vorarlberg.**

Die Schuhe sollten eine rutschfeste Sohle und ein gutes Profil haben, bei Eis eventuell Schuhspikes. Verwenden Sie Wanderstöcke oder Gehstöcke mit integrierten Krallen. Lassen Sie den Rollator im Fachhandel überprüfen. Nützen Sie das Tageslicht und erledigen Sie Einkäufe vormittags oder am frühen Nachmittag. Gehen Sie an der frischen Luft in der Sonne spazieren (Vitamin D-Produktion).

### **Machen Sie sich sichtbar**

Tragen Sie helle und reflektierende Materialien. Da der Lichtkegel der Autoscheinwerfer die Straße beleuchtet, sollten Reflexbänder an beiden Beinen (vom Knie abwärts) getragen werden. Bringen Sie zusätzlich reflektierende Materialien an Gehstöcken, Rollatoren, Handtaschen, usw. an.

Weitere Infos sind unter [E info@sicheresvorarlberg.at](mailto:info@sicheresvorarlberg.at) oder auf [www.sicheresvorarlberg.at](http://www.sicheresvorarlberg.at) erhältlich.



KARREN

## HERBSTREVISION KARREN: AB 12. (18:00 UHR) BIS 23. NOVEMBER

**Von Sonntag, den 12. November (18:00 Uhr), bis einschließlich Donnerstag, 23. November 2023 sind die Karrenseilbahn und das Panoramarestaurant aufgrund von Revisionsarbeiten außer Betrieb. Die Wanderwege sind aufgrund von Grabungsarbeiten gesperrt. Der Verkauf des 3TälerPasses findet statt.**

Der Spätherbst ist da und bei der Dornbirner Karrenseilbahn ist wieder Revisionszeit. Deshalb bleiben die Seilbahn und das Panoramarestaurant von Sonntag, 12. November ab 18:00 Uhr bis einschließlich Donnerstag, 23. November 2023 geschlossen. Während dieser Zeit werden zahlreiche Instandhaltungsarbeiten und Sicherheitsüberprüfungen vorgenommen. Zudem wird ein Schwerpunkt auf interne Schulungen der Mitarbeiter:innen gelegt.

### Neues Mobiliar im Panoramarestaurant

Während der laufenden Revisionsarbeiten wird das Mobiliar des Panoramarestaurant Karren einer erfrischenden Veränderung unterzogen.

### Grabarbeiten – Sperre der Wanderwege

Am Montag, den 6. November 2023 haben die Grabarbeiten für die Glasfaserleitung an die Bergstation begonnen. Bis einschließlich 2. November ist der Familienwanderweg begehbar. Abhängig vom Fortschritt wird der Stichweg im Laufe dieser Woche gesperrt. Mit Beginn der Revision, kommt es ab Montag, den 13. November zu einer teilweisen Totalsperre der Wanderwege ab der Weggabelung Bürgle/Talstation/ Bürgler Gmeind. Die Bergstation ist dann NICHT erreichbar.

### Fahr- und Öffnungszeiten Karrenseilbahn und Panoramarestaurant Karren

Mit 1. Dezember 2023 erfolgt die Umstellung auf den Winterfahrplan und bringt tolle Neuerungen in Bezug auf die Fahrzeit der Karrenseilbahn. Mit der Umstellung im Dezember fährt die Bahn nun ganzjährig bereits ab 9:00 Uhr morgens. Das Panoramarestaurant öffnet unter der Woche um 10:00 Uhr, am Samstag, Sonntag und an Feiertagen wie gewohnt mit Frühstück um 9:00 Uhr.

**Montag – Freitag 9:00 bis 23:00 Uhr (an Feiertagen ab 9:00 Uhr) – Panoramarestaurant ab 10:00 Uhr**

**Samstag 9:00 bis 23:00 Uhr**

**Sonntag 9:00 bis 19:00 Uhr**



© Juergen Kostelac Dornbirner Seilbahn AG

### Verkauf 3TälerPass

Der 3TälerPass kann auch während der Herbstrevision bei der Karrenseilbahn Talstation von Montag bis Donnerstag jeweils von 9:00 bis 17:00 Uhr und am Freitag von 9:00 bis 12:00 Uhr erworben werden. Bis Sonntag, 17. Dezember 2023 ist die 3TälerPass-Saisonkarte noch zum Vorverkaufspreis erhältlich.

### Verkaufszeiten 3TälerPass

- Während der Herbstrevision (13. bis 23.11.2023) von Montag bis Donnerstag von 9:00 bis 17:00 Uhr und am Freitag von 9:00 bis 12:00 Uhr.
- Nach der Revision (ab 24.11.2023) von Montag bis Sonntag von 10:00 bis 19:00 Uhr.

### Übernahme Campingplatz Dornbirn

Die Dornbirner Seilbahn AG betreibt den Campingplatz Dornbirn ab 1. Dezember 2023 selbst. Die für den Betrieb notwendigen Arbeiten sind derzeit, neben dem Bau der ab dem kommenden Jahr zur Verfügung stehenden Kleinapartements, voll im Gange.

Termine für Weihnachtsfeiern für bis zu maximal 50 Personen sind noch frei. Anfragen bitte per E-Mail an [info@pano-karren.at](mailto:info@pano-karren.at).

### Kontakt

Dornbirner Seilbahn AG

Güttelestraße 6, 6850 Dornbirn

T +43 5572 22140

[karren@dornbirn.at](mailto:karren@dornbirn.at), [karren.at](mailto:karren.at), [boedele.info](mailto:boedele.info), [heumoesserlift.at](mailto:heumoesserlift.at)

[fb/Karrenseilbahn](https://fb.com/Karrenseilbahn), [insta/karrenseilbahndornbirn](https://insta.com/karrenseilbahndornbirn)

AUS DER STADTREGIERUNG

## ENERGIESTRATEGIE FÜR DORNBIERN

Vor einem Jahr war Europa mitten in einer handfesten Gas- und Energiekrise. Der Krieg in der Ukraine und die daraus resultierenden Folgen haben zu einer Verknappung des Gases geführt.

Die Situation für diesen Winter schaut gut aus. Die Speicher sind gefüllt. Nichtsdestotrotz müssen wir uns gesamt-haft Gedanken machen, wie wir die Energie in Zukunft bereitstellen wollen.

Aus diesem Grund sind wir dabei, eine Energiestrategie auszuarbeiten und die wichtigsten Handlungsfelder anzuschauen. Mitte nächsten Jahres wollen wir einen konkreten Plan vorlegen, wie wir den Ausbau der erneuerbaren Energieträger angehen wollen. Wir werden Potentialstudien für alle Energieträger, wo nötig und sinnvoll beauftragen. Neben dem Ausbau der Photovoltaik, Fernwärme, untersuchen wir Abwärme- und Biomassepotentiale und gegebenenfalls das Thema Wasser und Wind. Ein Fokus soll auf den Gebäuden und Infrastruktur liegen, weil hier große Energieverbräuche liegen und mit Sanierungen ein großer Beitrag geleistet werden kann. Das Thema Mobilität als großer Energieverbraucher und das Thema Kommunikation runden die Strategie ab.

Wir planen im Zuge der Strategiewerarbeitung verschiedene Formate, um auch die Bürgerinnen und Bürger mit einzubinden. Ich bin überzeugt, dass wir gemeinsam einen guten Plan für unsere Energiezukunft in Dornbirn ausarbeiten können.



**Mag. (FH) Karin Feurstein-Pichler**

Stadträtin für Energieeffizienz und Energieautonomie, Digitalisierung und Smart City sowie Schulen.

## STADTRAT

**STADTRATSITZUNG**

Kurzbericht über die am 7. November 2023 unter dem Vorsitz von Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann abgehaltene Sitzung des Stadtrates.

1. Die Stadt Dornbirn gewährt der Pfadfinder und Pfadfinderinnen Gruppe Dornbirn & Lions Club Vorarlberg für die **Durchführung des Dornbirner Flohmarktes** am 3. – 4. Februar 2024 einen Beitrag und übernimmt die Abfallentsorgungskosten.
2. Dem „**aktionstheater ensemble**“ wird für die Theaterproduktion „ALLES NORMAL“ am Spielboden Dornbirn ein Förderbeitrag für 2023 gewährt.
3. Die Stadt Dornbirn gewährt dem Verein **Ferienheim Maien** einen einmaligen Beitrag für bauliche Maßnahmen.
4. Zur **Förderung der in der Stadtvertretung vertreten politischen Parteien** werden für deren Tätigkeit und den daraus erwachsenden Aufwendungen für das Jahr 2023 Beiträge gewährt.
5. Die Stadt Dornbirn vergibt den **Bauftrag Spengler- und Schwarzdeckerarbeiten** bei der Weberei Schwefel an die bejos Berchtold Jochen Spenglerei GmbH, 6850 Dornbirn, zu den Preisen des Angebotes bis zu einer Auftragssumme in Höhe von € 373.766,86 netto.
6. Das Projekt „**Neubau Ebnebachbrücke**“ wird auf Grundlage der Vorentwürfe des Ingenieurbüros Probus Bau- & Projektmanagement, Bürs umgesetzt. Der Baubeginn ist für Mai 2024 geplant. Die Baufertigstellung soll bis längstens 30. September 2024 erfolgen.

Diese Information finden Sie auch unter <https://www.dornbirn.at/rathaus/politik/stadtrat/kurzberichte-der-stadtratsitzungen>

**DORNBIRN**

## Information zur Gartenabfallsammelstelle Foracheck Winterpause 2023/2024

**Die Sammelstelle hat im Jahr 2023 letztmalig wie folgt geöffnet:**

**Mittwoch, 29.11.2023 von 17:00 bis 19:00 Uhr**

**Freitag, 1.12.2023 von 13:00 bis 18:00 Uhr**

**Samstag, 2.12.2023 von 8:00 bis 16:00 Uhr**

Im Anschluss bleibt die Annahmestelle aufgrund der Winterpause bis etwa Mitte März 2024 geschlossen.







Bei Fragen wenden Sie sich bitte unter der Telefonnummer +43 5572 3065555 oder an [E.abfallberatung@dornbirn.at](mailto:E.abfallberatung@dornbirn.at) an die Stadt Dornbirn.

Alle Informationen zum Thema Abfall finden Sie online auf <https://www.dornbirn.at/leben-in-dornbirn/umwelt/abfall>

## KALENDER

**Mond geht über sich am 16. November.**

**Neumond am 13. November.**

Woche 46		Sonnenaufgang 7:21 Uhr – Sonnenuntergang 16:49 Uhr
13. Mo		Stanislaus, Eugen, Diego, Sighard
14. Di		Alberich, Waldemar, Sidonie, Lorenz
15. Mi		Leopold v. Ö., Albert d. Gr., Ilona
16. Do		Margareta, Edmund, Othmar, Walter
17. Fr		Gertrud v. H., Gregor, Hilda, Salome
18. Sa		Kirchweih St. Peter u. Paul, Odo, Roman
19. So		Elisabeth v. Th., Mechthild, Egbert, Toto

### Das Wetter nach dem Hundertjährigen Kalender:

Im ersten und letzten Drittel schönes, aber kaltes Herbstwetter. Um die Monatsmitte regnerisch und trüb.

### Bauernregeln und Lostage:

Sitzt im November noch das Laub, wird der Winter hart, das glaub. Ist der November kalt und klar, wird trüb und mild der Januar. St. Martin klar und rein, bricht der Winter bald herein (11.). St. Elisabeth sagt an, was der Winter für ein Mann (19.). Friert es auf Virgilius, im Märzen Kälte kommen muss (27.). Andreas hell und klar, bringt ein gutes Jahr (30.)

## KUNDMACHUNG

### GEFUNDEN – VERLOREN

Alle unten angeführten Fundgegenstände sind beim Fundamt Dornbirn deponiert und können dort besichtigt werden.

**Weitere Information erhalten Sie unter [www.fundamt.gv.at](http://www.fundamt.gv.at)**

#### Gefunden – Abgabestelle Fundamt

Schlüsselbunde mit und ohne Anhänger, zwei lose Geldbeträge, eine optische Brille, ein Turnbeutel, ein Multifunktions-Messer, eine Armbanduhr.

## WIR GRATULIEREN

Rita Maria Theresia und Johann Josef RAGGL, Am Floßgraben 23, feiern am Donnerstag, den 16. November 2023, das Fest der Goldenen Hochzeit.

**DORNBIRN**

## Sprechstunde

### Stadträtin Mag. Elisabeth Edler

Die Sprechstunde von Stadträtin Mag. Elisabeth Edler findet ab nächster Woche jeweils am Mittwoch von 8:30 bis 9:30 Uhr statt.

SPENDEN ZU STERBEFÄLLEN,  
IN EHRENDEM GEDENKEN  
UND ZU ANDEREN  
PERSÖNLICHEN ANLÄSSEN

**PFARRE ST. LEOPOLD,  
HATLERDORF**

Für Frau Witzemann Anna von:  
den Kindern, in liebevoller und  
dankbarer Erinnerung an unsere  
Mama und Schwiegermama  
€ 200 / Gabi und Josef Schwen-  
dinger, in lieber Erinnerung € 50

Für Herrn Eugen Spiegel von:  
Helene, Irmi und Norbert,  
unserem Papa, in liebevoller  
Dankbarkeit € 150 / Ilse, Helga,  
Waltraud und Bruno mit Familien,  
dem lieben Onkel, in dankbarer  
Erinnerung € 100 / Marianne  
Flatz, in lieber Erinnerung € 30

**PFARRKIRCHE MARIA  
HEIMSUCHUNG,  
HASELSTAUDEN**

Für Frau Maria Gamper von:  
dem Sozialkreis Haselstauden,  
in lieber Erinnerung € 50

**PFARRE BRUDER KLAUS,  
SCHOREN**

Für Frau Maria Gamper von:  
Edith und Martin Rauch, in Lieber  
Erinnerung € 50

**PFARRE BRUDER KLAUS –  
PFARRZENTRUM NEU**

Für Herrn Johann Stadelmann  
von:  
Werner und Frieda Villotti,  
unserem Bruder, in Lieber  
Erinnerung und Dankbarkeit  
€ 200

**KIRCHE KEHLEGG  
(MARIA SCHNEE)**

Für Frau Gabriele Dünser von:  
Göte Kurt und Erika, auf ewig  
unvergessen der lieben Gaby  
€ 50 / Annelies und Gerhard  
Prenner, in liebevoller Erinnerung  
€ 30 / Familie Hermann und  
Bohumilla Gabriel € 50 / Familie  
Hubert Graf € 20 / Klara Madlener  
€ 10

Anlässlich der Taufe unserer  
Urenkelin Theresa Schmoranz  
von:  
Helmut und Helga € 50

**KAPELLE MÜHLEBACH**

Für Herrn Eugen Spiegel von:  
Helene, Irmi und Norbert, in  
liebevoller Dankbarkeit, unserem  
Papa € 150 / Helga und Helmut ,  
in liebenswerter Erinnerung an  
schöne Stunden  
€ 30 / ungenannt, zum Gedenken  
€ 40 / Ilse, Helga, Waltraud und  
Bruno mit Familien, dem lieben  
Onkel, in dankbarer Erinnerung  
€ 100

**KAPELLE BÜRGLE**

Für Herr Eugen Spiegel von:  
Helene, Irmi und Norbert,  
unserem Papa, in liebevoller  
Dankbarkeit € 150 / Ilse, Helga,  
Waltraud und Bruno mit Familien,  
dem lieben Onkel, in dankbarer  
Erinnerung € 100

**RENOVIERUNG KAPELLE  
VORDERE ACHMÜHLE/  
GEHELBAACH**

Für Frau Erna Kohler von:  
Gerhard und Waltraud Moos-  
mann, in lieber Erinnerung € 30

W

Y

Z

A

D

**KAPELLE KEHLEN**

Für Frau Agnes Serbinek von:  
Lisi und Wilhelm Darnhofer € 40 /  
Elke und Siegi Tschann, mit Dank  
€ 30 / Christine und Willi Treffer  
€ 20 / Elsa und Jürgen Amann,  
Hohenems € 20 / Fam. Heidi  
Neumann € 20 / Maria und Franz  
Schwendinger € 50 / unbenannt,  
€ 10 / Gisela und Kurt Jochum  
€ 50 / Eva Benigni und Simon  
Emerich € 50

Für Frau Annemarie Hämmerle  
von:  
Elke und Siegi Tschann € 30

**KAPELLE OBERFALLENBERG**

Für Herrn Siegfried Amann von:  
Familie Albert Bohle, zum  
Gedenken € 20 / Familie Ulrike  
Hubmann, zum Gedenken € 20

**ÄRZTE OHNE GRENZEN**

Für Frau Anna Witzemann von:  
den Kindern, in liebevoller und  
dankbarer Erinnerung an unsere  
Mama und Schwiegermama  
€ 100

Für Frau Annele Witzemann von:  
Sigrid Eckert, zum Gedenken € 20

**SOZIALKREIS HASELSTAUDEN**

Für Frau Maria Gamper und  
Frau Agnes Serbinek von:  
Albert Minikus mit Familie,  
in lieber Erinnerung € 50

Für Frau Imelda Klocker von:  
Elmar Kalb € 50 / Barbara und  
Helmut Vith € 40 / Maria Klocker  
€ 30

Spende an den Sozialkreis von:  
ungenannt € 50

Für Frau Agnes Sibinek von:  
Pauline Peter, in lieber Erinne-  
rung € 30

**ÖSTERREICHISCHE KREBSHILFE  
VORARLBERG**

Für Frau Rosi Schwendinger von:  
Schwendinger Maria und Herbert,  
in lieber Erinnerung € 100

**HOSPIZ AM SEE**

Für Frau Krismer Klara von:  
Frau Kiesling Verena, im ehren-  
den Gedenken € 20

Für Frau Gmeiner Gerda von:  
Nowak Kurt und Irma, im  
ehrenden Gedenken € 70

**KRANKENPFLEGEVEREIN  
DORNBIRN**

Für Herrn Siegfried Amann von:  
Jahrgang 1934, in liebem  
Gedenken € 30

Für Frau Lydia Baldessari von:  
Dario Baldessari mit Familie, in  
Liebe und Dankbarkeit € 300

Für Frau Annemarie Hämmerle  
von:  
Inge de Meyer mit Familie, in  
lieber Erinnerung € 50 / Ulrike  
und Reinhard Bertschler, in lieber  
Erinnerung € 100

Für Frau Alwine Ratt von:  
Rudolf und Irma Schluge, im  
Gedenken € 30

Für Frau Rosa Schwendinger von:  
Wolfgang und Günter mit  
Familien, in lieber Erinnerung an  
Tante Rosi € 100

Für Herrn Eugen Spiegel von:  
Ilse, Helga, Waltraud und Bruno  
mit Familien, dem lieben Onkel,  
in dankbarer Erinnerung € 100

Für Frau Anna Witzemann von:  
Familie Plieschnig, in liebevoller  
und dankbarer Erinnerung an  
unsere Mama und Schwieger-  
mama € 200

**ROTKREUZ-ABTEILUNG****DORNBIRN**

Für Herrn Ernst Locker von: dem  
Jahrgang 1947, Dornbirn € 30

Für Frau Witzemann Anna von:  
den Kindern, in liebevoller und  
dankbarer Erinnerung an unsere  
Mama und Schwiegermama  
€ 200

# ERKUNDE



**STADTPFARRKIRCHE  
ST. MARTIN**

[www.st-martin-dornbirn.at](http://www.st-martin-dornbirn.at)

**Donnerstag, 9. November**

19:00 Uhr Messfeier in der Kapelle Vordere Achmühle

**Freitag, 10. November**

19:00 Uhr Messfeier

**Sonntag, 12. November –  
Patrozinium**

8:00 Uhr Messfeier  
10:30 Uhr Festmesse zum Patrozinium mit Predigt von Andreas Batlogg SJ – das Orchester spielt die Theresienmesse von Joseph Haydn. Zur anschließenden Agape (bei trockener Witterung) laden wir herzlich ein.

**Dienstag, 14. November**

19:00 Uhr Messfeier – anschließend stille Anbetung

**Mittwoch, 15. November**

8:15 Uhr Frauenmesse – anschließend Frühstück  
9:00 – 12:30 Uhr Stille Anbetung

**Donnerstag, 16. November**

19:00 Uhr Messfeier in der Kapelle Kehlen

**Freitag, 17. November**

19:00 Uhr Messfeier

**Sonntag, 19. November –  
33. Sonntag im Jahreskreis –  
Caritas Herbstsammlung**

8:00 Uhr Messfeier  
10:30 Uhr Messfeier  
14:30 Uhr Taufsonntag

**Tauftermin:**

19. November um 14:30 Uhr



**ST. JOSEF,  
FRANZISKANERKIRCHE**

[www.franziskaner-dornbirn.at](http://www.franziskaner-dornbirn.at)

**Freitag, 10. November –  
Hl. Leo der Große**

6:30 Uhr Hl. Messe  
8:00 Uhr Hl. Messe

**Samstag, 11. November –  
Hl. Martin**

6:30 Uhr Hl. Messe  
17:00 Uhr – Vorabendmesse

**Sonntag, 12. November –  
32. Sonntag im Jahreskreis**

7:30 Uhr Hl. Messe  
11:00 Uhr Hl. Messe

**Montag, 13. November –  
Hl. Carl Lampert**

6:30 Uhr Hl. Messe  
8:00 Uhr Hl. Messe

**Dienstag, 14. November –  
Hl. Nikolaus Tavelic und  
seine Gefährten**

6:30 Uhr Hl. Messe  
8:00 Uhr Hl. Messe; anschließend Eucharistische Anbetung mit Rosenkranz



**Mittwoch, 15. November**

Hl. Messen: 6:30 und 8:00 Uhr  
(Die Messe um 8:00 Uhr für alle Wohltäter des Klosters und der Kirche und für alle anvertrauten Anliegen; nach der Hl. Messe Andacht zur Ehre des Hl. Josef)

**ST. LEOPOLD, HATLERDORF**

[www.pfarre-hatlerdorf.at](http://www.pfarre-hatlerdorf.at)

**Donnerstag, 16. November – Hl. Agnes von Assisi**

6:30 Uhr Hl. Messe  
8:00 Uhr Hl. Messe; anschließend Eucharistische Anbetung mit Rosenkranz  
14:00 Uhr – Marianische Priesterbewegung  
19:00 Uhr – Abend der Barmherzigkeit

**Freitag, 17. November**

6:30 Uhr Hl. Messe  
8:00 Uhr Hl. Messe

**Samstag, 18. November – Sel. Salome von Krakau**

6:30 Uhr Hl. Messe  
17:00 Uhr – Vorabendmesse

**Sonntag, 19. November – 33. Sonntag im Jahreskreis**

7:30 Uhr Hl. Messe  
11:00 Uhr Hl. Messe

**Beichtgelegenheit:**

Mo – Fr: 8:30 – 11:30 Uhr  
und 15:00 – 17:00 Uhr  
Sa: 8:30 – 11:30 Uhr

Wir laden sie ein dem Förderkreis des Franziskanerklosters beizutreten.

Weitere Infos sind in der Kirche und an der Pforte zu erfahren.

**Donnerstag, 9. November**

20:15 Uhr Abendlob im Altarraum der Kirche

**Freitag, 10. November**

7:15 Uhr Schülermesse  
19:00 Uhr Jahrtagsmesse für Herma Krendl, Erika Schwendinger, Rosa Wohlgenannt, Edmund Wabusseg, Maria Reschenauer und alle im November vergangener Jahre verstorbenen Pfarrangehörigen

**Samstag, 11. November**

18:30 Uhr – Vorabendmesse

**Sonntag, 12. November – CARITAS-Herbstsammlung**

9:00 Uhr Messfeier  
17:00 Uhr Martinifeier  
19:00 Uhr Messfeier

**Montag, 13. November**

19:00 Uhr Bibelabend mit Doris Fußenegger

**Dienstag, 14. November**

8:15 Uhr Werktagsmesse  
18:30 Uhr Stille Anbetung in der Katharine Drexel-Kapelle

**Mittwoch, 15. November**

19:00 Uhr Kapellenmesse in Mühlebach  
20:00 Uhr Bibelteilen mit Inosens im Pfarrheim

**Freitag, 17. November**

19:00 Uhr Missionsgebetsandacht

**Samstag, 18. November**

18:30 Uhr – Vorabendmesse

**Sonntag, 19. November**

9:00 Uhr Fest-Gottesdienst zum Patrozinium mit P. Christian Stranz und dem Kirchenchor, anschließend Pfarrcafé im Pfarrheim  
19:00 Uhr Meditativer Gottesdienst mit Taizé-Musik

**Kapelle Mühlebach**

Mittwoch, 19:00 Uhr Kapellenmesse  
Donnerstag, 18:30 Uhr Rosenkranz – Neue Uhrzeit!  
Sonntag, 17:00 Uhr Andacht

Weitere Details:

[www.pfarre-hatlerdorf.at](http://www.pfarre-hatlerdorf.at)

**ST. SEBASTIAN, OBERDORF**

[www.pfarre-oberdorf.at](http://www.pfarre-oberdorf.at)

**Samstag, 11. November**

Watzenegg: 18:00 Uhr Messfeier

**Sonntag, 12. November – 32. Sonntag im Jahreskreis**

Pfarrkirche: 10:30 Uhr Familiengottesdienst  
Güttele: 10:45 Uhr Messfeier

**Dienstag, 14. November**

Watzenegg: 8:00 Uhr Messfeier

**Donnerstag, 16. November**

Pfarrkirche: Anbetstunden von 8:00 – 11:00 Uhr und von 14:00 – 21:00 Uhr

**Freitag, 17. November**

Pfarrkirche: 8:30 Uhr Messfeier  
15:00 Uhr Gebet zur Stunde der Barmherzigkeit

**Samstag, 18. November**

Watzenegg: 18:00 Uhr Messfeier

**Sonntag, 19. November – 33. Sonntag im Jahreskreis**

Kehlegg: 9:00 Uhr Familiengottesdienst  
Pfarrkirche: 10:30 Uhr Messfeier mit Jahresgedenken für Hedwig Hämmerle und Edwin Hämmerle Güttele: 10:45 Uhr Messfeier  
Pfarrkirche: 17:00 Uhr Konzert des Ensembles Kontrapunkt

Bei Beerdigungen am Freitag Vormittag entfällt die Morgenmesse.

**Ansprechperson im Trauerfall in dieser Woche:**

Gemeindeleiter Roland Sommerauer, T 0676 832408280, sowie Pfarrer Inosens Reldi, T 0676 3035716, [www.pfarre-oberdorf.at](http://www.pfarre-oberdorf.at)



**MARIÄ HEIMSUCHUNG,  
HASELSTAUDEN**

[www.pfarre-haselstauden.at](http://www.pfarre-haselstauden.at)

**Samstag, 11. November**

19:00 Uhr Konzert mit dem  
Madrigalchor  
Keine Messfeier

**Sonntag, 12. November**

9:00 Uhr Sonntagsmesse  
18:30 Uhr Rosenkranz

**Montag, 13. November**

13:00 – 18:00 Uhr Anbetung  
(Stilles Gebet)  
18:30 Uhr Rosenkranz

**Dienstag, 14. November**

8:30 Uhr Wortgottesfeier  
18:30 Uhr Rosenkranz

**Mittwoch, 15. November,**

18:30 Uhr Rosenkranz

**Donnerstag, 16. November**

18:00 Uhr Eucharistische  
Anbetung mit Beichtgelegenheit  
bis 18:45 Uhr  
19:00 Uhr Messfeier

**Freitag, 17. November**

18:30 Uhr Rosenkranz

**Samstag, 18. November**

18:30 Uhr – Vorabendmesse

**Sonntag, 19. November**

9:00 Uhr Sonntagsmesse  
18:30 Uhr Rosenkranz



**ST. CHRISTOPH, ROHRBACH**

[www.pfarre-st-christoph.at](http://www.pfarre-st-christoph.at)

**Samstag, 11. November**

18:30 Uhr Messfeier

**Sonntag, 12. November**

10:30 Uhr Messfeier  
Familiengottesdienst Vorstellung  
EK Kinder

**Montag, 13. November**

18:30 Uhr Gebet in der Welt  
Kaplan Bonetti Haus

**Mittwoch, 15. November**

8:30 Uhr Messfeier  
18:30 Uhr Rosenkranz

**Freitag, 17. November**

19:00 Uhr Bibel quer lesen

**Sonntag, 19. November**

9:30 Uhr Kinderkirche mit Tim  
10:30 Uhr Messfeier



**BRUDER KLAUS, SCHOREN**

[www.kath-kirche-dornbirn.at/pfarren/schoren](http://www.kath-kirche-dornbirn.at/pfarren/schoren)

**Samstag, 11. November**

7:00 Uhr In Stille sitzen  
19:00 Uhr Wortgottesfeier mit  
Kommunion und Gedenken der  
verstorbenen Mitglieder Vorarl-  
berg 50+ Dornbirn – Senioren-  
chor

**Sonntag, 12. November**

9:00 Uhr Wortgottesfeier mit  
Kommunion – Opfer für die  
Kirchenrenovierung

**Montag, 13. November**

9:00 Uhr Morgenlob im Pfarr-  
zentrum

**Dienstag, 14. November**

9:00 Uhr Messfeier im Pfarr-  
zentrum

**Mittwoch, 15. November**

17:30 – 19:00 Uhr Rendezvous  
mit Gott

**Donnerstag, 16. November**

18:00 Uhr In Stille sitzen

**Samstag, 18. November**

7:00 Uhr In Stille sitzen  
19:00 Uhr – Vorabendmesse

**Sonntag, 19. November**

10:30 Uhr Familiengottesdienst –  
Opfer Caritas  
musikal. Gestaltung von Katharina  
Thurnher mit den Schülern der  
3. Klasse VS  
anschl. „zämma ko“ im Pfarrsaal



**HL. MARIA MAGDALENA,  
EBNIT**

[www.kath-kirche-dornbirn.at/pfarren/dornbirn-ebnit](http://www.kath-kirche-dornbirn.at/pfarren/dornbirn-ebnit)

**Sonntag, 12. November**

9:30 Uhr Wortgottesdienst

**Sonntag, 19. November**

9:30 Uhr Messfeier



**KAPELLE KRANKENHAUS**

**Donnerstag, 9. November –  
Eucharistiefeier**

17:45 Uhr Kapelle Krankenhaus  
Dornbirn

**Donnerstag, 16. November –  
Wortgottesfeier**

17:45 Uhr Kapelle Krankenhaus  
Dornbirn



### **EVANGELISCHE PFARRGEMEINDE A.U.H.B.**

Heilandskirche Dornbirn,  
Pfarrbüro Rosenstraße 8a  
Pfarrer Michael Meyer,  
T +43 5572 22056

#### **Sonntag, 12. November**

10:00 Uhr Gottesdienst mit  
Abendmahl Pfr i. R. W. Olschbaur  
anschl. Kirchenkaffee  
Heilandskirche, Rosenstr. 8a,  
Dornbirn

#### **Dienstag, 14. November**

9:00 Uhr Keiner frühstückt gern  
allein – Jürgen Hauck und Team  
laden ein.  
Gemeindezentrum, Jugendraum,  
Rosenstr. 8a, Dornbirn

#### **Ausstellung Hans Wissel und Otto Bartnig**

90 Plus-die Heilandskirche feiert  
Ausstellungszeiten von 29.10. –  
19.11.2023  
Di und Do 9:00 – 12:00 Uhr,  
Mi 13:00 – 18:00 Uhr,  
So 11:00 – 13:00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung  
Pfr. Meyer, T 0699 18877059  
oder Pfarramt, T 05572 22056  
Gemeindezentrum, Rosenstr. 8a,  
Dornbirn

### **NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE**

Sandgasse 7a, T 0676 84925610,  
www.dornbirn.nak.at

#### **Sonntag, 12. November**

9:30 Uhr Gottesdienst

### **KIRCHE DER SIEBENTEN- TAGS-ADVENTISTEN DORNBIERN**

www.dornbirn.adventisten.at

#### **Jeden Samstag**

10:45 – 12:00 Uhr  
Gottesdienst

### **JEHOVAS ZEUGEN**

Königreichssaal Jehovas Zeugen  
Unter der Eiche 6, 6850 Dornbirn  
Kontakt: Nico Busalla,  
T +43 677 64179107

#### **Versammlung Dornbirn-Ost:**

Mittwoch, 19:00 – 20:45 Uhr  
Sonntag, 9:30 – 11:15 Uhr

#### **Versammlung Dornbirn-West:**

Donnerstag, 19:00 – 20:45 Uhr  
Sonntag, 18:00 – 19:45 Uhr

#### **Rumänisch:**

Dienstag, 19:00 – 20:45 Uhr  
Samstag, 19:00 – 20:45 Uhr

Weitere Informationen finden Sie  
auf unserer Website [jw.org](http://jw.org).

### **CGD – CHRISTLICHE GEMEINDE DORNBIERN**

Treffpunkt an der Ach,  
Höchsterstraße 30

Jeden Sonntag Gottesdienst um  
9:30 Uhr (mit Kinderbetreuung bis  
12 Jahre), Gäste sind herzlich  
willkommen.

Zusätzlich zum Gottesdienst  
treffen wir uns während der  
Woche auch in Kleingruppen.  
Informationen dazu unter der  
Telefonnummer 0664 73695017.

#### **Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ Abgabezeiten im Treffpunkt an der Ach:**

MO – FR, 8:00 – 13:00 Uhr,  
SA + SO, 9:00 – 12:00 Uhr,  
MO, 13.11.2023, 8:00 – 19:00 Uhr  
(letzter Abgabetermin).  
Leere, liebevoll dekorierte Kartons  
können abgeholt werden bei:  
Gerhard Klocker, Beckenhag 13,  
Dornbirn, T 0681 81306943



### **FEG – FREIE EVANGELIKALE GEMEINDE**

Kirche mit Herz  
Stiglingen 49a, Dornbirn,  
T +43 650 7509114  
(Montag bis Freitag ab 12:00 Uhr)

#### **Jeden Sonntag 10:00 Uhr**

Gottesdienst mit Kinderbetreuung  
bis 12 Jahre

Auf unserer Homepage  
[www.feg-dornbirn.at](http://www.feg-dornbirn.at) können  
Sie die Predigt jederzeit online  
anhören und finden alle aktuellen  
Angebote und Termine.

# Treffpunkt an der Ach Familienzentrum

Höchsterstraße 30

## **STILLBERATUNG IM FAMILIENCAFÉ (1. OG)**

Montag von 8:30 bis 12:00 Uhr ohne Anmeldung  
Montag von 12:00 bis 13:30 Uhr mit Anmeldung  
E stillberatung@dornbirn.at

## **CONNEXIA ELTERNBERATUNG (1. OG)**

Montag: 8:30 bis 11:00 und 14:00 bis 16:00 Uhr  
Mittwoch: 9:00 bis 12:00 Uhr  
Ruth Puzio, T +43 650 4878740

## **SENIOREN HANDARBEITSGRUPPE (EG)**

In geselliger Runde treffen sich Frauen zum gemeinsamen Häkeln, Stricken, Sticken o.ä.  
Interessierte und begeisterte Handarbeitsdamen sind eingeladen!  
Termine: 16., 30. November jeweils Donnerstag von 14:00 bis 16:00 Uhr  
Weihnachtsbasar: 14. Dezember von 13:00 bis 16:00 Uhr

## **SENIORENBÖRSE (Eingang West)**

### **Vermittlungsstelle für ehrenamtliche Tätigkeiten**

jeden Montag von 8:30 bis 11:30 Uhr  
Telefonisch: Montag bis Freitag unter T +43 650 5952686  
oder T +43 650 5952687

## **STAMMTISCH DER SENIORENBÖRSE (Eingang West)**

Wir laden an der Seniorenbörse interessierte Senior:innen zu einem Gesprächsaustausch ein.  
Mittwoch, 22. November ab 15:00 Uhr  
Information: T +43 650 5952686 oder T +43 650 5952687

## **TAGESBETREUUNG (2. OG)**

### **für Betreuungs- und Pflegebedürftige Menschen**

Wir bieten eine individuelle Betreuung und Begleitung der Gäste, kognitive und psychomotorisch ganzheitliche Aktivierung, Geselligkeit und Gemeinschaft bei Sitztanz, Kartenspiel, Singen, Handarbeiten, Basteln und vieles mehr.  
Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag: 8:00 bis 17:00 Uhr  
Zum Kennenlernen des Angebotes laden wir zu kostenlosen Schnupperterminen ein.  
Information und Anmeldung: T +43 5572 3036510 oder direkt in der Tagesbetreuung T +43 5572 3036501

## **COMMUNITY NURSES (2.OG)**

„Nah für dich. Da für dich“ – unter diesem Motto sind die „Community Nurses“ im Bezirk Schoren für die Bürger:innen da.

Montag: 8:00 bis 10:00 Uhr – Sprechstunde  
Dienstag: 16:00 bis 17:30 Uhr – Cafe für pflegende und betreuende An- und Zugehörige  
Julia Grabher-Schwaninger, T +43 676 833063158  
Manuela Wehinger, T +43 676 833063159

## **Workshop: FÜREINANDER SORGE TRAGEN – „luagama ufanand“**

Freitag, 17. November von 8:00 bis 12:00 Uhr  
Referentin: Mag.phil. Heide-Maria Michelin widmet sich dem Thema Einsamkeit  
Anmeldung zum kostenlosen Workshop: E cn@dornbirn.at  
oder T +43 676 833063159

## **RAUMRESERVIERUNG**

Veranstaltungsräume für Vorträge, Seminare im Treffpunkt an der Ach.  
T +43 5572 3036510 (vormittags von Montag bis Freitag)

**DORNBIRN**

## Seniorentreffpunkte der Stadt Dornbirn

Die Teams laden die Seniorinnen und Senioren zu einem unterhaltsamen und abwechslungsreichen Programm herzlich ein.

Die Treffpunkte sind frei wählbar. Der Kostenbeitrag beträgt pro Nachmittag € 5,50.

---

**Seniorentreffpunkt Kolpinghaus, Jahngasse, jeden Montag ab 14:30 Uhr**

Kontakt: Christa Ritter, T +43 680 5055165 und Ilse Kaufmann, T +43 670 7732537

13.11. Halbtagsausflug nach Sibratsgäll mit Einkehr im Gasthaus Hirschen.

Abfahrt: 13:00 Uhr, NKG-Reisen Kehlerstraße. Weitere Zusteigemöglichkeiten:

Fair Motel Wallenmahd, Hatler Kirche, Kolpinghaus, Bahnhof.

Kosten: € 15,- Rückkehr: ca. 18:00 Uhr

---

**Seniorentreffpunkt Rohrbach im Pfarrheim, jeden Montag ab 14:30 Uhr**

Kontakt: Maria Luise Inmann, T +43 699 18007376

13.11. Ausflug zum Kloster Mehrerau. Abfahrt: 13:30 Uhr. Anmeldung erforderlich!

---

**Seniorentreffpunkt Schoren im Pfarrheim Schoren, jeden Montag ab 14:30 Uhr**

Kontakt: Hedwig Mark, T +43 664 88914089

13.11. Geburtstagsfeier für die im November Geborenen. Musik und Tanz: Karl-Heinz Mark

---

**Seniorentreffpunkt Hatlerdorf im Pfarrheim St. Leopold, jeden dritten Donnerstag im Monat ab 14:30 Uhr**

Kontakt: Pfarramt T +43 5572 22513

16.11. Zämmo ko für alle 60+ – Erzählungen über das alte Hatlerdorf mit Helmut Fußenegger und Annemarie Spirk.

**DORNBIRN**

## Sicher auf dem Schutzweg

Beim Schutzweg ist die Kommunikation zwischen Fußgänger:innen und Fahrzeuglenker:innen besonders wichtig.

Blickkontakt oder Handzeichen helfen bei der Verständigung.

#sichermobil #lebensschützen #gemeinsamsicher

# Fulterer Scherrerer bling bling

24. November bis  
4. Februar 2024  
Kunstraum  
Dornbirn

*kunstraum* **dornbirn**



Bundesministerium  
Kunst, Kultur,  
öffentlicher Dienst und Sport



DORNBI RN

Dornbirner  
**SPARKASSE**

## BÜCHEREI

## LESUNG IN DER BÜCHEREI OBERDORF: DORNBIRN - STADT DER ERFINDUNGEN

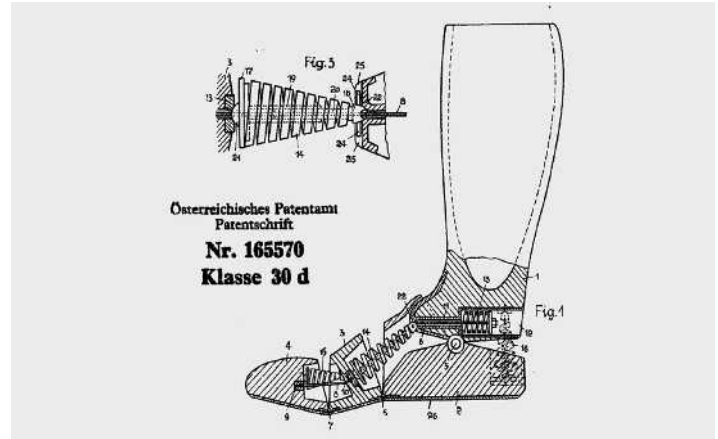
Roswitha und Klaus Fessler berichten am 15. November 2023 in der Bücherei Oberdorf von geistreichen, technisch begabten und innovativen Erfinder:innen aus Dornbirn.

Die Buchserie Dornbirner Schriften gibt es seit 36 Jahren und bietet Historiker:innen eine ideale Plattform für ihre eigenen Forschungsprojekte. Dabei wird die Geschichte der Stadt lebendig.

**Der Eintritt ist frei. Alle sind herzlich eingeladen.**

**Wann? 15. November 2023, 19:30 Uhr**

**Wo? Bücherei Oberdorf, Dornbirn**



## STADTMUSEUM

## VERANSTALTUNGEN IM STADTMUSEUM

**Gernot Kiermayr: „Warum musste Oswald Schwendinger sterben?“**



Der Vorarlberger Historiker Gernot Kiermayr stellt sein neues Buch über die Verfolgung der 'Gemeinschaftsfremden' in Vorarlberg im „Nationalsozialismus“ vor. Die Biographie Oswald Schwendingers ist exemplarisch für die Opfergruppe, die Gernot Kiermayr beschreibt. Es handelt sich um Menschen, die bestimmte Spielregeln der Gesellschaft nicht einhalten konnten oder wollten, also „deviant“ waren, und die daher oft genug „delinquent“ wurden, also mit dem Gesetz in Konflikt gerieten. Von den Nationalsozialisten wurden sie aus der „Volksgemeinschaft“ ausgegrenzt und in letzter Konsequenz ermordet – mindestens 62, womöglich 67 Personen aus Vorarlberg. In der Nachkriegszeit waren sie von allen Entschädigungen ausgeschlossen – und auch aus dem kollektiven Gedächtnis.

Gernot Kiermayr studierte Geschichte und Germanistik an der Universität Innsbruck. Er war Lehrer an der Handelsakademie in Bregenz und forschte zur Vorarlberger Zeitgeschichte, insbesondere zur Verfolgung und Ausgrenzung von Menschen im Nationalsozialismus und der NS-Euthanasie.

**13.11.2023, 19:00 bis 22:00 Uhr Buchpräsentation**

**Veranstalter:** Johann-August-Malin-Gesellschaft Kooperationspartner: ERINNERN:AT, Stadtmuseum Dornbirn  
**Ort:** Kolpinghaus Dornbirn, Jahngasse 20, 6850 Dornbirn  
 Keine Anmeldung erforderlich, freier Eintritt

**Filmsalon: Zu ebener Erde. Obdachlos in Wien**

Der letzte Film in unserer Filmsalon-Reihe ist der Kinodokumentarfilm „Zu ebener Erde“. Er begleitet einige wohnungslose Menschen in Wien über ein Jahr lang durch alle Jahreszeiten hinweg auf ihren alltäglichen Wegen, zeigt ihre Überlebensstrategien und befragt sie nach ihren Träumen, Ängsten und Sehnsüchten.

Dokumentarfilm, Österreich, 2018, 91 min, Regie: Birgit Bergmann, Steffi Franz und Oliver Werani

**15.11.2023, 19:00 bis 20:30 Uhr**

**Kooperationspartner:** FH Vorarlberg, Studiengang Soziale Arbeit  
**Ort:** FH Vorarlberg, Haus W, Raum 303, Hochschulstraße 1, Dornbirn  
 Keine Anmeldung erforderlich, Eintritt frei

## STADTBIBLIOTHEK

**WAS LÄUFT  
IN DER STADTBIBLIOTHEK?****Vorlesen für Kinder – Geschichtenuniversum**

Komm mit auf eine Reise durchs Geschichtenuniversum. Unter dem Sternenbaldachin über der Milchstraße werden die neuesten Bilderbücher, Märchen und Geschichten für kleinere und größere Kinder vorgelesen.

- Für Kinder von 3 bis 5 Jahren (16:00 Uhr)
- Für Kinder ab 5 Jahren (16:30 Uhr)

**Termin: Dienstag, 14. November 2023, 16:00 Uhr  
 Stadtbibliothek Dornbirn**

**Die Teilnahme ist kostenlos. Ohne Anmeldung.**

**Shared Reading – Miteinander lesen**

Wer zuhört, gehört bereits dazu. Shared Reading ist eine etwas andere Art gemeinsam zu lesen und ruht in der einfachen, aber kraftvollen Idee, Worte auf sich wirken zu lassen. Literatur wird laut gelesen – über alle kulturellen, sozialen und Altersgrenzen hinweg. Alle können sagen, was sie denken und fühlen. Oder schweigen und einfach nur zuhören. Vorwissen ist nicht nötig.

**Termin: Mittwoch, 15. November 2023, 11:00 bis 12:30 Uhr  
 Stadtbibliothek Dornbirn**

**Die Teilnahme ist kostenlos. Keine Anmeldung erforderlich.**

**Verantwortung Konsum – Markenmacht und Moral**

Zwischen Profit und Nachhaltigkeit. Der Zukunftsforscher Klaus Kofler spricht mit Ulrich Kern und Sergej Kreibich über die Macht und Moral von Marken und ihrem Wechselspiel zwischen Profit und Nachhaltigkeit. Im Rahmen der Reihen Zukunftsstories und Dinge neu denken. Gefördert aus Mitteln der Österreichischen Gesellschaft für Politische Bildung.

**Termin: Donnerstag, 16. November 2023, 19:00 Uhr  
 Stadtbibliothek Dornbirn**

**Eintritt: € 5,-, kostenlos mit Kulturpass und aha Card  
 Anmeldung: E stadtbibliothek@dornbirn.at oder  
 T +43 5572 3064820**



**Bl:JU – Abenteuer Manga!**

Zeichenworkshop, Ausstellung und Bungaku-Sakuru. Austausch über die liebsten Mangareihen, welche Anime-Serien gut sind und gemeinsam werden beim Zeichenworkshop mit Künstler Gerd Menia eigene Charaktere, Hintergründe und ganze Welten für eure Mangafiguren entwickelt. Für Zeichenmaterial ist gesorgt.

**Termin: Freitag, 17. November 2023, 16:00 Uhr**

**Stadtbibliothek Dornbirn**

**Die Teilnahme ist kostenlos.**

**Anmeldung: E [stadtbibliothek@dornbirn.at](mailto:stadtbibliothek@dornbirn.at) oder**

**T +43 5572 3064820**

**Stadtbibliothek Dornbirn**

Schulgasse 44, T +43 5572 3064820

[stadtbibliothek@dornbirn.at](mailto:stadtbibliothek@dornbirn.at), [stadtbibliothek.dornbirn.at](http://stadtbibliothek.dornbirn.at)

INATURA

## “UMBRUCH IM VORARLBERGER BAUWESEN“

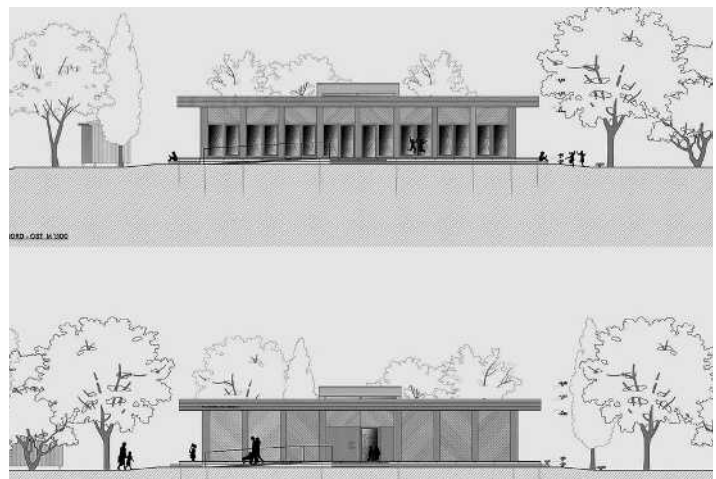
Ein Vortrag mit DI Christian Vögel (Land VlbG.), Matthias Moosbrugger (Rhomburg Bau Holding) und Matthias Ammann (Holzbaukunst) am Donnerstag, 16. November 2023, 19:00 Uhr in der inatura – Erlebnis Naturschau Dornbirn.

Wohnen ist ein Grundbedürfnis, das für immer mehr Menschen zum Kostenproblem wird. Der Energiebedarf für Errichtung und Betrieb, sowie die Folgen für das Klima werden immer wichtiger. Neue Antworten sind gefragt, aber es gibt in Vorarlberg gute Ansätze, über die mit Projektbeispielen kompetent informiert wird.

Christian Vögel (Landesenergiekoordinator) stellt den Vorarlberger Masterplan zur Gebäudesanierung vor und gibt eine Gesamtsicht auf den Gebäudebestand. Matthias Moosbrugger (GF bei Rhomburg Bau Holding) erläutert, wie ein moderner Baukonzern mit Technologien zur Effizienzsteigerung und digitalen Plattformen die Transformation im Bauwesen erfolgreich bewältigen will. Matthias Ammann (Holzbaukunst) erklärt anhand der Chancenfelder, warum die Vorarlberger Zimmerer in Aufbruchstimmung sind. Neue Entwicklungen werden anhand von Projektbeispielen vorgestellt, die CO<sub>2</sub>-Bindung im Holz ist ideal für das Klima.

**Die inatura freut sich über Ihre freiwilligen Beiträge zum Vortragsabend.**

**Anmeldung online unter der Veranstaltung auf [inatura.at](http://inatura.at) oder T +43 676 833064770**



Der Neubau des Kindergartens Niederbahn in Dornbirn ist ein gutes Beispiel.

© Stadt Dornbirn

**inatura – Erlebnis Naturschau Dornbirn**

Jahngasse 9

6850 Dornbirn

T +43 5572 23235 0

E [naturschau@inatura.at](mailto:naturschau@inatura.at)

[www.facebook.com/inaturaDornbirn](http://www.facebook.com/inaturaDornbirn)

[www.inatura.at](http://www.inatura.at)

Geöffnet täglich 10:00 bis 18:00 Uhr

**SPÖ** VORARLBERG  
DORNBIRN



**Gespräche am  
Marktplatz**

Mi, 15. Nov.  
10 bis 12 Uhr

Sprechen wir über  
Dornbirn. Wir haben  
ein offenes Ohr  
für eure Anliegen.  
[dornbirnerspoe.at](http://dornbirnerspoe.at)

**MARKUS FÄßLER**  
und die Dornbirner SPÖ

 Erlöserpfarre  
Lustenau Rheindorf

**Die Welt in Rot für  
verfolgte Christen.**

**RED  
WED  
NES  
DAY  
2023**

Erlöserkirche Lustenau | 15. Nov. 2023

Be RED, Wear RED,  
Light RED, #RedWednesday  
Sei in Lustenau mit dabei!

Mit dem „Red Wednesday“ macht das internationale Hilfs-  
werk KIRCHE IN NOT auf das Schicksal von Millionen ver-  
folgter und bedrohter Christen weltweit aufmerksam. Überall  
leuchten Gebäude rot. Auch die Erlöserkirche.

Ab 18 Uhr. Alle Infos & Programm: [www.woche-der-begegnung.at](http://www.woche-der-begegnung.at)  
Erlöserpfarre Lustenau, Maria-Theresien-Str. 85, 6890 Lustenau

**B.O.R.G** Oberstufe  
Schoren



**Tag der  
offenen Tür**

Informiere dich und  
bestimme deinen Weg  
zur Matura selbst:  
Naturwissenschaft,  
Kunst, Musik oder  
Informatik. Mehr auf  
[www.brg-schoren.at](http://www.brg-schoren.at) und  
[@borgschoren\\_official](https://www.instagram.com/borgschoren_official)

16. November 2023 von 16 bis 19 Uhr

Treffe  
wäre  
schöguat!

## VORARLBERG 50plus

**21. Stadt- Kegelmeisterschaft**  
**Mittwoch, 22. November 2023, 14:00 Uhr**

Gekegelt wird auf 2 Bahnen, jeweils 15 Schübe ins „Volle“ – die dabei erreichte Holzzahl wird gezählt. Die Wertung erfolgt getrennt nach Damen und Herren. Die Siegerehrung findet im Anschluss an die Veranstaltung statt und jeder Kegler erhält einen Preis. Die genaue Beginnzeit wird jedem Teilnehmer nach Meldungsschluss bekanntgegeben.

**Anmeldung:** bis Mittwoch, 15. November 2023, beim Turnierleiter Ernst Felder, T 0664 9170623

**Nenngeld:** € 8,-

**Wo:** Kegelbahnen im Gehörlosenheim Dornbirn, Feldgasse 24

**Haftung:** Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Personen- oder Sachschäden. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und begrüßen auch gerne Kegler-Neumitglieder

Beachten Sie unsere Homepage  
[www.mitdabei.at/dornbirn](http://www.mitdabei.at/dornbirn)

**Nächste Veranstaltung:** Gedenkfeier, siehe Vereinsanzeiger – und Vortrag Patientenverfügung am 23. November

Dornbirn



SBD SeniorenBörse Dornbirn

## Einladung zur 10. Generalversammlung der Seniorenbörse Dornbirn

**Mittwoch, den 15. November 2023, 14:00 Uhr**  
**im Kolpingshaus Dornbirn – Jahngasse 20**

Mitglieder, Freunde und Gönner sind herzlich willkommen.  
Auf zahlreichen Besuch freut sich die Vereinsleitung.

## Ensemble Kontrapunkt

# Die Sieben letzten Worte unseres Erlösers am Kreuze

Joseph Haydn  
1732 – 1809

**Ausführende:**

Isabel Pfefferkorn, Sopran  
Martina Gmeinder, Alt  
Michael Etzel, Tenor  
Lothar Burtscher, Bass  
Auswahlorchester

**Ensemble Kontrapunkt**

**Leitung:** Dagmar Marxgut

(Vokalfassung) Hob. XX:2  
für Soli, Chor und Orchester

Pfarrkirche St. Sebastian, Dornbirn – Oberdorf  
Sonntag, 19. November 2023, 17 Uhr

Eintritt: € 25, Schüler frei!

## Herbstflohmarkt

Lauterach Hofsteigsaal  
mit Bewirtung



Sonntag,  
12.11.23  
8-15 Uhr

Hier finden Sie Schnäppchen  
und Raritäten!

Mayrs Märkte | T +43 677 64399850 | [www.mayrsmärkte.at](http://www.mayrsmärkte.at)

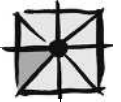
## DORNBIERN

### Handy-Parken mit App

[www.v-parking.at](http://www.v-parking.at)

Einfach und bequem:

Unter [www.v-parking.at](http://www.v-parking.at) registrieren,  
App herunterladen, parken, bargeldlos  
bezahlen.



Sonntag, 12. November 2023, 10:30 Uhr  
Stadtpfarrkirche St. Martin in Dornbirn

Joseph Haydn  
(1732 - 1809)

## THERESIENMESSE

für Soli, Chor und Orchester

Christine Schneider, Sopran  
Martina Gmeinder, Alt  
Jakob Peböck, Tenor  
Jakob Rapatz, Bass

Helmut Binder, Orgel

Chor und Orchester von St. Martin

Leitung: Dr. Rudolf Berchtel

KIRCHENMUSIK

## Einladung



Wir laden alle Mitglieder,  
Gönner und Dornbirner  
Gartenfreunde zu unserer

### 133. Jahreshauptversammlung am Donnerstag!!

23. November 2023 um 19.00 Uhr  
im Kolpinghaus Dornbirn, Jahngasse 20  
herzlich ein.

Anmeldung unter [dornbirn-anmeldung@ogv.at](mailto:dornbirn-anmeldung@ogv.at)

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Im Namen des Vorstandes und der  
Fachbeiräte

Mehr über unseren Verein in unserer  
Homepage: [www.ogv.at/dornbirn](http://www.ogv.at/dornbirn)



## EINLADUNG

Wir laden alle Mitglieder unseres Vereins zu der am

**Mittwoch, 29. November 2023, 19.00 Uhr,**

stattfindenden

### AUSSERORDENTLICHEN MITGLIEDERVERSAMMLUNG

im Kolpinghaus Dornbirn, Jahngasse 20, herzlich ein.

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Neuwahl Obfrau/Obmann
3. Allfälliges
4. Abschluss

Anschließend laden wir alle Teilnehmer ein, den Abend bei einem kleinen Imbiss und Umtrunk ausklingen zu lassen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Obmann-Stellvertreter RA Dr. Karl Schelling  
im Namen des Vorstandes und des Mitarbeiter-Teams

**Aus organisatorischen Gründen bitten wir um Anmeldung bis spätestens 22. November 2023:**

Telefonisch unter 05572/22095 jeweils von Mo-Fr zwischen 8 - 12 Uhr oder  
per E-Mail: [nicole.loew@kpv-dornbirn.at](mailto:nicole.loew@kpv-dornbirn.at)



## ADVENTAUSSTELLUNG

### Eröffnung:

DO 16.11.2023 16- 21 Uhr

FR 17.11.2023 8- 18 Uhr

## ADVENTMARKT

SA 18.11.2023 10- 17 Uhr

### Marktstände mit:

- Schaffellen
- Käse, Hochprozentigem
- Mühlen, Salben und Seifen
- liebevollem von der Lebenshilfe
- Patschen, Kinderbekleidung
- liebevoll handgemachtem aus dem Bregenzerwald

**regreena**  
...natürlich anders!

Winteröffnungszeiten:  
November-Februar  
8-12 13-17 Sa 8-12  
13., 14. und 15.11 geschlossen

Ließen 61  
6866Andelsbuch  
regreena.at  



## Herzliche Einladung zur ADVENTAUSSTELLUNG

Freitag, 17. November 2023  
15:00-20:00 Uhr



von Herz und Hand liebevoll gefertigte Deko,  
kleine Geschenke für liebe Menschen,  
genähte Accessoires für klein und groß;



Fliegenpilzchen  
Im Horn 1, 6850 Dornbirn

*DSV Flohmarkt*



**Sa., 18. November 2023, 9 bis 16 Uhr**

**So., 19. November 2023, 9 bis 13 Uhr**

**WO: Emma & Eugen Arena Haselstauden  
(bei jeder Witterung)**

**Info: 0650/7903111**

Erlös kommt dem DSV Nachwuchs  
und dem Verein Weihnachtsengel zugute.

Der Dornbirner SV  
wünscht einen schnäppchenreichen Tag!

*Wir freuen uns auf Euch*



## ACHT FRAUEN

Von Robert Thomas  
Deutsch von Franz Martin  
Regie Gerhard Zuggal

KARTEN VVK



[karten.spielkreis.at](https://karten.spielkreis.at)

LETZTE CHANCE  
Samstag, 11.11.2023 | 20 Uhr  
Sonntag, 12.11.2023 | 18 Uhr  
Kulturbühne AMBACH Götzis

INFOHOTLINE  
0664 491 33 25



Unser Bewegungskonzept richtet sich an alle Menschen, die etwas für ihre Mobilität und ihre Gesundheit tun möchten.

Ein Trainingszirkel besteht aus 12 Geräten und dauert etwa 45 Minuten.

Die automatisierten Geräte mobilisieren, dehnen und kräftigen den gesamten Bewegungsapparat.

Für jede Frau/jeden Mann  
- ohne Leistungsdruck - in Freizeitkleidung!

Jetzt gratis  
Probetraining  
vereinbaren

Wir freuen uns auf Sie!  
Ihr Feelgood Team in Dornbirn

 **feelgood**  
Dornbirn

EINFACH – SICHER – EFFEKTIV



Feelgood Dornbirn  
1. Stock  
Am Kehlerpark 1  
6850 Dornbirn



05572 33501



[info@feelgood-dornbirn.at](mailto:info@feelgood-dornbirn.at)  
[www.feelgood-dornbirn.at](http://www.feelgood-dornbirn.at)



Gratis parken



@FeelgoodDornbirn

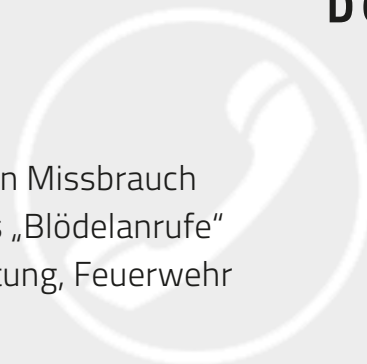


#feelgood\_dornbirn

**DORNBI**RN

## Denken Sie daran

Der Notruf kann Leben retten! Vermeiden Sie den Missbrauch und weisen Sie auch Ihre Kinder darauf hin, dass „Blödelanrufe“ im Ernstfall einen rechtzeitigen Einsatz von Rettung, Feuerwehr und Polizei verhindern können!



**BOHO**

**DEM KÖRPER GUTES TUN-  
IN JEDEM ALTER**

Stretching, Kraftaufbau und mehr!  
in Dornbirn



**JETZT TESTEN** | €10 Kennenlernpreis

Montag bis Freitag  
zum Beispiel: Anfängerkurs montags 10:00 - 11:00

Mehr Kurse und Informationen:

+4369917997841    info@boho.at    www.boho.at

Dr. Anton-Schneider-Straße 28a, Dornbirn  
Eingang A | 2. Obergeschoss



**Im November immer Do – Sa**

**MARTINIGANS**

Gänsesauce | Blaukraut | glacierte Maroni  
Preiselbeerapfel | Semmelknödel

**AUF VORBESTELLUNG**

Vorbestellungen unter  
**+43 5572 211 28** oder [www.dreilaenderblick.at](http://www.dreilaenderblick.at)

Unsere Öffnungszeiten:  
Dienstag - Samstag - 22:30 Uhr  
Küche durchgehend - 21:00 Uhr

## Martinimarktwoche!!!

(Donnerstag 09.11. – Samstag 18.11.)

**Auf das gesamte  
Sortiment**

**- 20 %!!!**

**Weiters auf die gesamte Bademode**

**- 50 %!!!**

**Modehaus Franz M. Diem**  
Marktstraße 66  
6850 Dornbirn  
Tel. 05572/24321  
e-mail: [fmdiem@vol.at](mailto:fmdiem@vol.at)

MITGLIED **WIGE LANGENEGG**



**Gut schlafen, besser leben.**

... das orthopädische Schlafsystem.  
Rückenschmerzen, Bandscheibenprobleme,  
Schlafstörungen,...

unverbindliche Beratung und Verkauf  
>> auch ohne Party möglich <<

**Kurt Krottenhammer**  
Englen 155 | 6941 Langenegg  
[kurt.krottenhammer@aon.at](mailto:kurt.krottenhammer@aon.at)  
Tel. 0664 / 88 26 88 88

**wenatex®**  
DAS SCHLAFSYSTEM





# FUSSENEGGER®

Textil - Shop - Dornbirn

## Schnäppchen - Woche!

20.-25.11.2023 Mo-Fr 9.00-17.00, SA 9.00-12.00

Bettwäsche, diverse Stoffe,  
Herrenhemden zum "Schnäppchen Preis"

**-20% AUF DAS GANZE SORTIMENT\*  
IM FABRIKSVERKAUF!**

## **JEDEN TAG NEUE SCHNÄPPCHEN!**

SA. 11.11.  
8.30 - 16 Uhr

FLANIER  
MEILE  
BEZAU

RABATT-  
WÜRFELN  
und weniger bezahlen!

-3% -5% -10%  
(Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar)

ADELE  
moden  
damen & herren



VONBIKE

WINTER  
SALE  
-15%


auf alle lagernden Fahrräder  
im November & Dezember

Färbergasse 15 · Haus E · Rhomberg's Fabrik · Dornbirn  
0670 / 404 83 05 · shop@vonbike.com · www.vonbike.com

LängleGlas

Reparaturservice / Bauen-mit-Glas.at  
Götzis / T: +43 (0)5523 53100-0

Wir reparieren jede Art von  
Glasschaden prompt, zuverlässig und  
sauber. Mit kompetenter Beratung  
und jahrzehntelanger Erfahrung  
stehen wir ihnen zur Seite.



rent4Ski

Kinderski – Saisonsverleih  
in Dornbirn

www.rent4ski.at 0664/2214075 Daniel Paluselli

Inserate per E-Mail **DORNBIRN**

Sie haben die Möglichkeit, Inserate auch per E-Mail  
an die Gemeindeblattverwaltung zu senden.  
E-Mail: [gemeindeblatt@dornbirn.at](mailto:gemeindeblatt@dornbirn.at)


Alle Arten von  
**Holztreppen sowie Kombinationen  
mit Stahl oder Glas**

Gerhard Berchtold • Zimmerei – Treppenbau  
6867 Schwarzenberg, Tel. 05512/2923, Fax 05512/3113

Peter Rein Holzschlägerung

- Holzschlägerung
  - Frischholz
  - Käferholz
  - Sturmholz
- Holzbringung
- Durchforstung
- Brennholzaufarbeitung

Einfach anfragen — gerne erstelle ich ein  
Angebot!  
Auch kleine Aufträge sind willkommen!  
Steinacker 47, A- 6850 Dornbirn  
Tel.: +43 650 8084744  
Mail: [peter.rein.holzschlaegerung@aon.at](mailto:peter.rein.holzschlaegerung@aon.at)



Nach 47 Jahren  
geht das Musikhaus Kaufmann  
in Pension.

**Total-  
abverkauf  
ab 10.11.**

Danke für alle eure Lieder,  
für alle Melodien, für den Applaus,  
die Leidenschaft, die Hingabe  
und die Gänsehaut.

Ab 10.11. Totalabverkauf  
hochwertiger Musikinstrumente  
und vielem mehr.

**Thank you  
for the music.**



**MUSIKHAUS  
KAUFMANN**

Josef-Huter-Strasse 1, A-6900 Bregenz  
[www.musikhauskaufmann.at](http://www.musikhauskaufmann.at)

**HÜSLER  
NEST**

erhältlich bei

**HUBERT  
möbel.handwerk  
FELDKIRCHER**



inside  
dornbirn

**BETT-  
RAHMEN  
HERBST-  
AKTION**

»Pura easy«  
ab EUR 1.999,-\*

**Gute Nacht.  
Guten Tag.**

Starten Sie **frisch in den Tag** und erneuern  
Sie Ihr Schlafsystem! Dank **natürlichen  
Materialien** und dem patentierten Liforma-  
Federelement fühlen sich Menschen in einem  
**Hüsler Nest** vollkommen erholt.



„Wir beraten Sie  
gerne bei der  
richtigen Wahl!“

Christian Grabher und  
Hubert Feldkircher



Hüsler Nest Dornbirn . CITY HAUS . Kreuzgasse 6a  
A-6850 Dornbirn . T 05572 20 762 . [www.hubert-feldkircher.at](http://www.hubert-feldkircher.at)  
Öffnungszeiten: Di - Fr: 10-12 und 15-18, Sa 10-12 Uhr sowie  
nach Vereinbarung

\* Aktion gültig vom 30.9. - 11.11.2023. Abbildung: Bettrahmen »Pura easy«  
in Zirbe, Herbstaktion: 180 x 200 cm / EUR 2.799,-



# Das Gute liegt nah.

Kurzer Weg und viel Zeit weitab vom Alltag...  
Wir haben durchgehend für euch geöffnet. Schaut vorbei!

## Neighbour Nights -23%

Bis 23.12.2023 erhaltet ihr 23% Rabatt auf euren Aufenthalt (Nächtigungspreis inkl. Superfrühstück). Bei der Buchung bitte unbedingt den Code NACHBAR23 angeben. Wir freuen uns auf euch!

## Superfrühstück & Abend

Superfrühstück immer 8-11 Uhr  
Ganztags Snacks, hausgemachte Kuchen & Specialty Coffee

### Abendessen im Bären: DELI DELIGHT KITCHEN

Spannendes Soulfood in relaxter Atmosphäre mit biologischen Zutaten & ausgesuchten Naturweinen. Jeden Freitag und Samstag abend feiern wir die vegetarische Küche!

## Yoga Auszeit & Retreats

Yoga für alle - für unsere Gäste im Hotel und Tagesbesucher. Für jedes Alter, Anfänger und Fortgeschrittene: immer Mo & Do 17.30 Uhr & Sa 8.30 Uhr.

Entspannende Retreats ->[www.baerenmellau.at/yoga](http://www.baerenmellau.at/yoga)

## Eure Weihnachtsfeier!

Bis ca. 25 Personen bieten wir für euer Team eine Weihnachtsfeier der besonderen Art:

- ♥ Abends als Deli Delight Kitchen mit Naturweinen
- ♥ oder als ausgiebigen Brunch mit feinen Desserts
- ♥ Meldet euch gerne mit euren Wünschen

Tel 05518 2207 [www.baerenmellau.at](http://www.baerenmellau.at)  
Hotel Bären GmbH & Co KG, Platz 66, 6881 Mellau

DELI  
DELIGHT  
KITCHEN



„Eines der 100 besten  
Hotels in Europa“

falstaff  
CAFÉ GUIDE  
2023

CAFÉ DELI IM HOTEL BÄREN  
wurde von der Falstaff Community bewertet und als

BESTES CAFÉ  
IN VORARLBERG



**S K O D A**

**Škoda Fabia**  
bis zu **4.000,-** Euro sparen und mit 5 Jahren Garantie.

Symbolfoto. Stand 04.10.2023. Boni gelten für die Fahrzeuggeneration Stand 09/2023 und sind unverb. nicht kart. Nachlässe in Euro inkl. NoVA und 20% MwSt. Boni (gültig für Privatkunden Fabia Essence, Selection mit Kaufvertragsdatum 15.09. bis 31.12.2023) werden vom Listenpreis abgezogen. Die 4.000,- setzen sich zusammen aus 2.000,- Eintauschbonus (Eintauschfahrzeug mind. 3 Jahre alt und 6 Monate auf den Neuwagenkäufer zugelassen) und 2.000,- Porsche Bank Finanzierungs-Bonus (Mindestlaufzeit 36 Monate. Mindest-Nettokredit 50% vom Kaufpreis). Garantie für 5 Jahre oder 100.000 km, je nachdem, was zuerst eintritt. Details bei Ihrem Škoda Betrieb oder unter [www.skoda.at](http://www.skoda.at). Verbrauch: 5,1-6,0 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 116-135 g/km.

**BÜRGLE**  
Garage

Lustenauerstraße 50, 6850 Dornbirn  
Tel. +43 5572 22531, [www.buerglegarage.at](http://www.buerglegarage.at)

**VONBIKE**

**WINTER  
SERVICE  
mit Hol- und  
Bringdienst**

Dornbirn und Umgebung, von November bis Januar.

Damit ihr im Frühling nur noch den Reifendruck kontrollieren müsst bevor es losgeht.

Färbergasse 15 · Haus E · Rhomberg's Fabrik · Dornbirn  
0670 / 404 83 05 · [shop@vonbike.com](mailto:shop@vonbike.com) · [www.vonbike.com](http://www.vonbike.com)

**EventGastro**  
*in der inatura*

**Herbstzauber**  
**17. November 2023, 17 Uhr**

**Livemusik mit „Mike Live“**  
**ab 18 Uhr im inatura-Innenhof**  
mit herbstlichen Gerichten aus der inatura Küche

**23 - 01 Uhr Ausklang mit Dj im Restaurant**

**Kinderführungen „Nachts im Museum“**  
um 18 Uhr und 19:15 Uhr erkunden wir mit der Taschenlampe die inatura im Dunkeln. Kosten: 8 Euro pro Kind (Der Erlös kommt einem guten Zweck zugute). Anmeldung erforderlich.

EventGastro - in der inatura  
Jahngasse 9, 6850 Dornbirn

[www.eventgastro-inatura.at](http://www.eventgastro-inatura.at)

Infos & Anmeldung





**WINTERSPORT-EVENTS**

**VIERSCHANZENTOURNEE INNSBRUCK**

03.01.24 Busfahrt € 56,-  
zuzüglich Eintritt ab € 34,-

**HAHNENKAMM-RENNEN 2024**

19.01., 20.01. & 21.01.24 Busfahrt € 58,-  
zuzüglich Eintritt ab € 29,-

**WEIHNACHTSMÄRKTE**

**NÜRNBERG**

08., 16.12.23 € 58,-

**ULM**

02., 08., 09., 16.12.23 € 45,-

**COLMAR - SEHENSWERTE ALTSTADT**

09., 16.12.23 € 56,-

**KONSTANZ AM BODENSEE**

01., 09., 16.12.23 € 44,-

**INNSBRUCK**

01., 08., 16.12.23 € 52,-

**STUTTGART**

02., 08., 09., 16.12.23 € 56,-

**METZINGEN OUTLETCENTER & ULMER WEIHNACHTSMARKT**

02.12., 09.12.23 € 55,-

**AUGSBURG**

02., 08., 17.12.23 € 54,-

**MÜNCHEN**

08., 13., 16.12.23 € 55,-

**BOZEN**

01., 08., 16.12.23 € 58,-

**MERAN**

01., 08., 16.12.23 € 58,-

**ULM SPÄTERE ABFAHRT**

02., 08., 09., 16.12.23 € 45,-

**RAVENSBURG**

04., 15.12.23 € 39,-

**ROTHENBURG OB DER TAUBER**

01., 09., 15.12.23 € 56,-

**SALZBURG - WEIHNACHTSMARKT**

15.12.-16.12.23, Busfahrt, € 199,-  
Hotelübernachtung / Frühstück

**GRUPPENREISEN**

**NORD- & SÜDINDIEN**



Besuch des Projektes „Dach überm Kopf“  
Delhi - Agra - Jaipur - Cochin - Allepey - Kovalam, 28.01.-09.02.24 inkl. Flug ab/bis Zürich & Übernachtung auf Hausboot € 3.390,-

**SÜDPORUGAL - Wandern, Kultur & Genuss**  
Faro - Sagres - Lagos - Noss Senhora da Rocha - Loule, 01.06.-08.06.24

Flug ab/bis Zürich inkl. Kochkurs & Herburger Reisebegleitung € 1.890,-  
Frühbucherbonus bis 31.10.23 p.P. € 70,-

**COSTA DELIZIOSA - Östliches Mittelmeer**  
Venedig - Bari - Mykonos - Santorini - Katakolon - Venedig, 20.07.-27.07., 27.07.-03.08.24  
inkl. Bustransfer ab/bis Vorarlberg ab € 1.069,-

**„BEST AGER“ - MONTENEGRO**  
Tivat - Cetinje - Moraca Schlucht - Skutarisee - Podgorica, 08.06.-15.06.24 Flug ab/bis Zürich, 5\* Hotel Iberostar Slavija € 1.790,-  
Frühbucherbonus bis 31.10.23 p.P. € 70,-

**herburger reisen**   Bregenz, Bahnhofstraße 05574/90880 FK-Altenstadt, Interspar 05522/90890  
Dornbirn, Schwefel 05572/22415 Bürs, Zimbapark 05552/67930  
Dornbirn, Messepark 05572/29583 [www.herburger-reisen.at](http://www.herburger-reisen.at)

**Town & Country HAUS** BKS Massivhaus GmbH  
Town & Country Lizenz-Partner

*Komfort und Design perfekt kombiniert*

**ab € 197.900,-**

**Ausbauhaus: Das Stadthaus 100 inklusive:**

- ✓ Bodenplatte
- ✓ Außen fertig
- ✓ Ziegel-Massiv
- ✓ Fixpreisgarantie
- ✓ Baufertigstellungs-Bürgschaft
- ✓ Kontrolle durch unabhängigen Baugutachter

**Jetzt informieren!**  
Telefon: 05572-398 356  
BKS Massivhaus GmbH  
Schwefel 61  
6850 Dornbirn

**SICHERHEIT**  
garantieren 3 Schutzzeile:  
• Bau-Qualität  
• Bau-Service  
• Bau-Finanzierung

**MARKENHAUS** für Sie!

[www.bks-massivhaus.at](http://www.bks-massivhaus.at)

alte Stuhlfabrik

**Zu vermieten sind:**

**Schöne, helle Räume in unterschiedlichen Größen,**

z. B. 40-, 46-, 77-, 350- und 400 m<sup>2</sup>

für unterschiedliche Nutzungen

für Kleingewerbe, Handwerk, Büro, Lager usw.

**Gute Infrastruktur vorhanden.**

**Keine Autowerkstätten!**

**Infos unter:**

Alte Stuhlfabrik | Im Schlatt 28 | 6973 Höchst

[www.alte-stuhlfabrik.at](http://www.alte-stuhlfabrik.at)

T 0664 1973745

Inserate per E-Mail

**DORNBI RN**

Sie haben die Möglichkeit, Inserate auch per E-Mail an die Gemeindeblattverwaltung zu senden.

**E-Mail: [gemeindeblatt@dornbirn.at](mailto:gemeindeblatt@dornbirn.at)**



# WOHN- & GEWERBEBAU BAUCOMPANY

Ihr PARTNER für KLEIN & GROSS

- Neubau
- Rohbau
- Sanierung
- Fundamente
- Keller
- Umbau
- Pflaster
- Gartenmauer

Schwefel 61  
6850 Dornbirn

Tel: 05572/401 411  
office@baucompany.at

**Garage/Garageneinstellplatz**  
über den Winter, allenfalls auch  
länger, zur Miete gesucht.

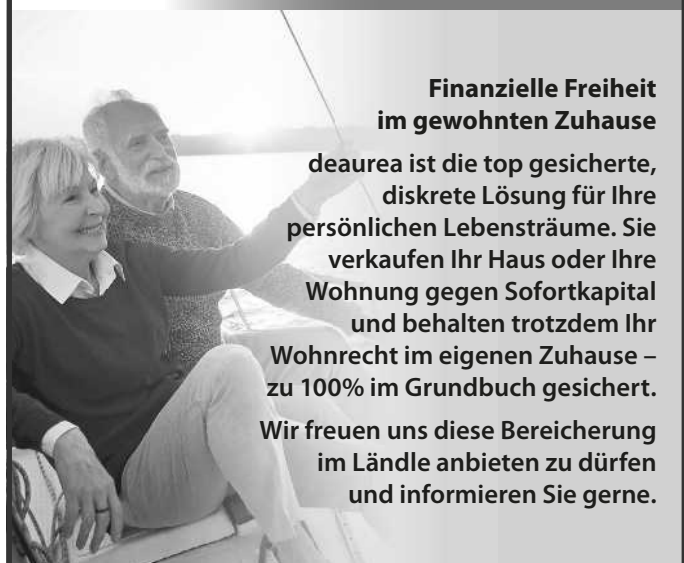
Tel.: 0676/3570632 oder  
Tel.: 05572/25706 (zu Bürozeiten)

Meiden Sie überflüssig  
verpackte Waren!



## Hausverkauf mit Wohnrecht

Genießen Sie Ihre goldenen Zeiten



### Finanzielle Freiheit im gewohnten Zuhause

deaura ist die top gesicherte,  
diskrete Lösung für Ihre  
persönlichen Lebensträume. Sie  
verkaufen Ihr Haus oder Ihre  
Wohnung gegen Sofortkapital  
und behalten trotzdem Ihr  
Wohnrecht im eigenen Zuhause –  
zu 100% im Grundbuch gesichert.

Wir freuen uns diese Bereicherung  
im Ländle anbieten zu dürfen  
und informieren Sie gerne.

Reinhard Götze mit Team  
+43 5574 5 34 34  
+43 664 443 70 58  
www.deaura.at  
www.remax-immowest.at



# Mein nächstes Ziel: zeigen, was ich kann.

Die Arbeit mit Holz ist genauso vielfältig wie deine Tätigkeit. Bei uns kannst du dich mit deinem Talent voll einbringen.

Komm  
in unser  
Team!

Wir suchen einen **Tischler (m/w/d)**  
für den Möbel- und Treppenbau.



Weitere Infos unter  
[berchtoldholzbau.com](http://berchtoldholzbau.com)

**berchtold**  
**holzbau**  **wolfurt**

## DORNBIRN

### Denken Sie daran

Der Notruf kann Leben retten!  
Vermeiden Sie den Missbrauch  
und weisen Sie auch Ihre Kinder  
darauf hin, dass „Blödelanrufe“  
im Ernstfall einen rechtzeitigen  
Einsatz von Rettung, Feuerwehr  
und Polizei verhindern können!



skibödele

SKISCHULE  
VERLEIH  
VERKAUF

Wir suchen

### MitarbeiterInnen für Skischulbüro / Skiverleih

Bödele Passhöhe  
Vollzeit (Dezember bis März)

Wir bieten

Ein junges Team  
Mitarbeiterpreise für Ausrüstung  
Faire Entlohnung  
Gute Verkehrsverbindung

Schau bei uns vorbei –  
wir freuen uns auf Dich.

Marika, Peter und Joe

+43 (0) 664 750 368 43

[office@skiboedele.at](mailto:office@skiboedele.at)

[www.skiboedele.at](http://www.skiboedele.at)





Lebenshilfe Vorarlberg  
**Wo's MITANAND  
geliebt wird.**

**Dein neuer Job mit Sinn**  
Zur Verstärkung unserer Wohnhäuser, Werkstätten und im Familienservice Vorarlberg, suchen wir dich in Voll- oder Teilzeit als

**Mitarbeiter im Pflegefachteam (m/w/d)**

Entscheide dich  
jetzt für ...

-  6 Urlaubs-  
woche
-  Wochenstunden  
flexibel wählbar
-  Job-  
sicherheit

... und bewirb  
dich jetzt

Wir freuen uns von dir zu hören per Mail oder Telefon  
Bewerbung@lhw.or.at, Andreas Dpold (+43 664 403 10 21)  
Alternativ kannst du auch gerne den QR Code scannen  
und dich unter [www.lebenshilfe-vorarlberg.at/jobs](http://www.lebenshilfe-vorarlberg.at/jobs) bewerben  
oder dich über weitere, interessante Stellen informieren




**KÖCHIN/KOCH (50 -100 %)**  
FÜR PERSONEN MIT EINER QUALIFIZIERTEN  
BERUFAUSBILDUNG

Schloss Hofen ist das Wissenschafts- und Weiterbil-  
dungszentrum des Landes Vorarlberg und bietet mit  
dem hauseigenen Seminarhotel die ideale Umgebung  
für Lehrgänge, Workshops, Vorträge und Tagungen.

Wir bieten eine Ganzjahresanstellung, einen zukunfts-  
sicheren Arbeitsplatz, ein abwechslungsreiches Aufga-  
bengebiet, eine 5-Tage-Woche mit Sonntag Ruhetag,  
keine Teildienste und keine Spätschichten sowie ein  
motiviertes und kompetentes Team.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung inkl. Foto per  
e-Mail an Frau Kathrin Feurle  
([kathrin.feurle@schlosshofen.at](mailto:kathrin.feurle@schlosshofen.at))

Die Entlohnung erfolgt nach dem KV mit der  
Bereitschaft zur Überzahlung je nach Qualifikation  
und Erfahrung.



**SCHLOSS  
HOFEN**  
WISSENSCHAFT &  
WEITERBILDUNG

**SCHLOSS HOFEN - Seminarhotel**  
Hofer Straße 26, 6911 Lochau, Austria  
**W** [www.hotelschlosshofen.at](http://www.hotelschlosshofen.at)



  
**DiedamsKOPF**  
A U - S C H O P P E R N A U

**Job mit  
AUSSICHT**

Das Ski- und Wandergebiet Diedamskopf in Schoppernaut begeistert im Winter die Gäste mit ausgezeichneten Naturschneepisten und im Sommer mit seinem atemberaubenden Panorama und den vielseitigen Wanderrouten. Unsere Gastronomiebetriebe sorgen dabei für kulinarische Höhepunkte.

## GASTROLEITUNG m/w/d

Du hast Freude am Umgang mit unseren Gästen und bist gerne in den Bergen? Dann bist Du in unserem Team genau richtig!

### Deine Aufgaben ...

- Leitung von 4 Restaurants
- Speisekarten und Menügestaltung
- Beteiligung an Planung und Umsetzung von Events
- Wareneinkauf und -kontrolle
- Pflege der Beziehungen zu unseren Lieferanten
- Koordination des Küchenteams und Dienstplangestaltung
- Kalkulation und Qualitätssicherung der Speisen
- Verantwortung für Lebensmittel sowie Führung des Teams

### Was du mitbringst ...

- Fähigkeit ein Team zu führen und Mitarbeiter zu begeistern
- Gastronomieerfahrung in vergleichbarer Position
- Kreativität und die Fähigkeit, frische Konzepte einzubringen
- Selbstständiges und ergebnisorientiertes Arbeiten
- Vorbildliches Verhalten in Bezug auf Sauberkeit und Ordnung
- Deutsch und Englisch in Wort und Schrift
- Flexibilität und Belastbarkeit
- Gäste- und serviceorientiertes Denken

### Haben wir Dein Interesse geweckt?

#### Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung.

Diedamskopf Alpin Tourismus GmbH & Co KG  
z.H. Stefan Lucchini, Halde 300, 6886 Schoppernaut  
T +43 (0)5515 4110 0 | [stefan.lucchini@diedamskopf.at](mailto:stefan.lucchini@diedamskopf.at)

Die Entlohnung erfolgt auf Basis des KV der Gastronomie und Hotellerie.  
Je nach Qualifikation und Erfahrung ist eine Überbezahlung vorgesehen.



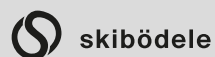
## GASTHAUS KÄTH'R

Hard - Seestraße 22

### sucht Verstärkung im Service ca. 35 Stunden Woche.

Bezahlung über KV. Bewerbungen bitte unter der Telefonnummer 0664 3085999.

LG vom Gasthaus Käth'r in Hard



SKISCHULE  
VERLEIH  
VERKAUF

Wir suchen

## Ski- und SnowboardlehrerInnen

Bödele / Schetteregg • Voll- und Teilzeit (Wochenende und Ferien)

Wir bieten

Ein junges Team  
Skilehrertraining  
Mitarbeiterpreise für Ausrüstung  
Faire Entlohnung  
Gute Verkehrsverbindung

Schau bei uns vorbei – wir freuen uns auf Dich.

Marika, Peter und Joe

+43 (0) 664 750 368 43

office@skiboedele.at

www.skiboedele.at

LängleGlas  
Bauen mit Glas

## VERKAUF / PROJEKTLEITUNG

Du kommst aus der Glas-/Metall-oder Holzbranche und liebst es „on the road“ zu sein? Der Kontakt mit Menschen ist deine Passion - Verträge abzuschließen immer ein neues Ziel.

Ist der Auftrag im Haus, geht es an die Umsetzung: Von der Maßabnahme bis zur Montage begleitest Du die Projekte. Abwechslung pur.

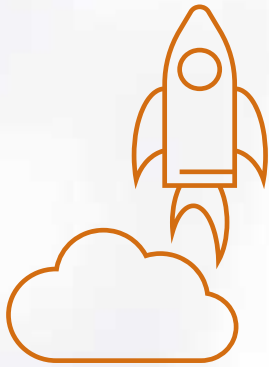
**Starte durch:** Begleitet von einem erfahrenen Team, in einem erfolgreichen Familienunternehmen in 4. Generation

### Interesse geweckt?

Karin Grabher

T: +43 (0) 676/ 835 31 640

karin.grabher@langleglas.com



# SPT

WIRTSCHAFTSPRÜFUNG  
STEUERBERATUNG



## STEUER AUF DEINEN #SPTraumjob zu!

Kreativköpfe  
und Problemlöser:innen  
herzlich willkommen

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams:

### Buchhalter:in mit Berufserfahrung

Bei uns kannst Du Deine Zukunft gestalten und Deine individuelle Erfolgsgeschichte schreiben.

Details zu der offenen Stelle findest Du auf

[spt.at/karriere/offene-stellen](https://spt.at/karriere/offene-stellen)

### WAS DICH BEI UNS ERWARTET ...



#### Zahlreiche Benefits

Attraktive Vergütungs- und individuelle Arbeitszeitmodelle, Essenszuschüsse, Klimaticket, Jobrad, Events, Zeitausgleich statt All-in-Verträge, Vereinbarkeit von Familie, Freizeit und Beruf



#### Wertschätzendes Miteinander

Kurze Kommunikationswege, offene Ohren und Türen, Zeit mit- und für einander, Teamspirit und flache Hierarchien



#### Vielseitige Entwick- lungsmöglichkeiten

Nachhaltige Unterstützung bei der fachlichen sowie persönlichen Entwicklung, langfristige berufliche Perspektiven, eigenverantwortliches Arbeiten, individuelle und flexible Weiterbildungen



#### Abwechslungsreiche Herausforderungen

Vielfältige Aufgaben bei einer der größten Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungskanzleien Vorarlbergs, breite Klientenpalette von regional tätigen Einzelunternehmen und KMUs bis hin zu Global Playern



#### Moderner Arbeitsplatz

Neue, moderne und helle Büroräume, verkehrsgünstig in Dornbirn gelegen, freie Parkplätze, gemütliche Küche, einladende Sonnenterrasse

Schau einfach mal vorbei – #SPTraumjob  
Wir sind schon gespannt auf Dich.

SPT Wirtschaftsprüfung und Steuerberatung GmbH & Co KG  
T +43 5572 200 500 0 | Messestraße 11 | 6850 Dornbirn





# LEHRSTELLEN MARKT DORNBIERN

NIMM DEIN  
LEBEN SELBER IN  
DIE HAND!  
BEWIRB DICH..

Derzeit als frei gemeldete Lehrstellen in Dornbirn:

Lehrberuf, Auftragsnummer	
1 Einzelhandelskaufmann/-frau - Lebensmittelhandel	15745570
2 Informationstechnolog(e)in - Systemtechnik	15676731
2 Kunststofftechnologe/-technologin	15676740
1 Installations- und Gebäudetechniker/in - Heizungstechnik	15053789
1 Gastronomiefachmann/-frau	15319824
1 Restaurantfachmann/-frau	15459164
1 Einzelhandelskaufmann/-frau - Lebensmittelhandel	15745487
6 Elektrotechniker/in - Anlagen- und Betriebstechnik	15676666
3 Elektrotechniker/in - Anlagen- und Betriebstechnik	15676777
1 Systemgastronomiefachmann/-frau	15667548
1 Fitnessbetreuer/in	15632058
1 Einzelhandelskaufmann/-frau - Lebensmittelhandel	14948383
1 Lebensmitteltechniker/in	15587545
1 Systemgastronomiefachmann/-frau	15582226
2 Installations-/Gebäudetechniker/in - Gas-/Sanitärtechnik	15073989
1 Zimmer(er)in	15093086
1 Beschriftungsdesigner/in und Werbetechniker/in	15757433
2 Dachdecker/in	15472452
1 Bürokaufmann/-frau	15755563
2 Metalltechniker/in - Stahlbautechnik	15717306
1 Stuckateur/in und Trockenausbauer/in	15759376
6 Mechatroniker/in - Automatisierungstechnik	15676715
1 Einzelhandelskaufmann/-frau - Lebensmittelhandel	15254817
3 Mechatroniker/in - Automatisierungstechnik	15676781
1 Bürokaufmann/-frau	15749862
1 Lebensmitteltechniker/in	15709778
1 Koch/Köchin	15287831

Weitere Lehrstellen finden Sie unter [www.ams.at/lehrstellen](http://www.ams.at/lehrstellen)

Irrtümer oder Druckfehler vorbehalten.

**NEU:** Durch die Eingabe der Auftragsnummer in der „Freien Suche“ des AMS eJob-Room unter [www.ams.at](http://www.ams.at) erhalten Sie alle Informationen zur freien Lehrstelle.

**Standort- und  
Gründerzentrum Dornbirn**

Betriebsgründungs-  
beratung und -betreuung  
der Stadt Dornbirn

**STANDORT DORNBIERN**

powered by ISK



# Quereinsteiger mit Geschick und Hausverstand

Zwei geschickte Hände und ein gesunder Hausverstand sind die besten Eigenschaften für einen guten Job bei Servus. Motivierten Quereinsteigern bieten wir viele Möglichkeiten und spannende Perspektiven für ihren beruflichen Neustart.

Zum Beispiel als:

## Mechaniker, Monteur oder Elektriker

im Anlagenbau und für interne Montagen und Inbetriebnahmen. An unserem Stammsitz in Dornbirn oder auch im Einsatz bei unseren zahlreichen Kunden auf der ganzen Welt.

Diese und viele weitere Stellen findest Du auf unserer Website: [www.servus.info/karriere](http://www.servus.info/karriere)  
Wir freuen uns Dich kennenzulernen!

**UMSTEIGEN**  
**EINSTEIGEN**  
**AUFSTEIGEN**



Servus Intralogistics GmbH | Dornbirn  
Ein Unternehmen der Heron Innovations Factory



## wir suchen noch Skilehrer:innen

Vollzeit / Teilzeit

Mitte Dez - Mitte März / sehr gute Bezahlung / Nebenerwerb  
Hausfrauen / Vormittag / Nachmittag

info@skischule-schwarzenberg.at # Daniel Paluselli 0664/2214075

## STELLEN

**Softwareentwickler gesucht.** www.use-soft.com/job Leoni Software GmbH, Hohenems, office@use-soft.com, T 05576 98269

## VERMIETUNGEN

**3 Zimmer Gartenwohnung** (89 m<sup>2</sup>) in Kleinwohnanlage im Bezirk Schoren zu vermieten. 2 Schlafzimmer, moderne Tischlerküche, großzügiger Wohn- und Essbereich. 27 m<sup>2</sup> Terrasse zzgl. 76 m<sup>2</sup> Garten. Miete inkl. TG, Kellerabteil und BK: € 1.500,-, Kontakt: Philipp Egele. T 0664 3575339

**Büoräumlichkeiten**, sowie Lager- und Produktionsflächen in Koblach zu vermieten. Helles Büro mit 123 m<sup>2</sup> im OG. Werkstatt/Lager/Büro mit 245 m<sup>2</sup> im EG. Ab Jänner 24. verfügbar – Anfragen unter T 05523 62000 oder per E-Mail an hanna@aichner.net // Hanno Aichner // Aichner LSVGmbH, Herrschaftswiesen 4, 6842 Koblach.

**Neuwertige** sonnige 40 m<sup>2</sup> 2 Zimmer-Wohnung, Küche, Geschirrspüler, Fahrradraum, großer Keller, PC-Anschluss, Autoabstellplatz, zentrale Lage in Dornbirn, ab sofort. Keine Tiere! Busverbindung in sämtliche Richtungen in nächster Nähe. Waschmaschine und Trockner mit Münzautomat. Kautio. T 05572 22318 oder 0664 4232280

**4 Zi-Wohnung** in der Innenstadt ab sofort zu vermieten! 3 Zi, 1 Wohnküche, Bad und WC getrennt, 104 m<sup>2</sup> Miete inkl. TG und BK: € 1.500,-, Kontakt: T 05572 22220, E-Mail pfarrbuero@st-martin-dornbirn.at

**Gut situierter Herr**, berufstätig, aufgeschlossen sucht in Dornbirn Wohnung zur Miete. T 0650 4574840

**Platzmangel?** Einfach, günstig und flexibel Lager mieten in Dornbirn. www.storebox.at oder T 0800 3666446

## REALITÄTEN

**Beim Reda kumman d'Lütt zämm...** Und wenn es um d'Hoamat goat, ist eine fundierte Beratung das Wichtigste. Nur mit Wissen und einer seriösen Einschätzung Ihrer Immobilie erzielen Sie ein erfreuliches Ergebnis. Rufen Sie mich an, ich komme gerne auf einen Kaffee vorbei und bringe viel Erfahrung, Herzblut und Verantwortung mit. Rufen Sie mich einfach an: Reinhard Götze, RE/MAX Immowest. T 0664 4437058

**Liegenschaftsbewertung** – Wir bewerten Ihre Immobilie fachmännisch und unkompliziert zu fairen Preisen. Rufen Sie uns an, genaue Infos gerne in einem unverbindlichen Gespräch. Mag. Bernd Hagen M.A., T 05577 83111-17, Realbüro Hagen Immobilien GmbH, www.realbuerohagen.at

**Andelsbuch**, Neubau Wohnhaus Gass: Schönes, lichtvolles Wohnen mit hoher Ausführungsqualität in ruhiger, unverbauter und doch zentrumsnaher Bestlage, 2- bis 4-Zimmerwohnungen zu verkaufen. Überzeugen Sie sich durch ein Beratungsgespräch auf der Baustelle. T 0664 3843984, atelier@klausmetzler.eu, www.klausmetzler.eu/wohnen

**Wir haben** die perfekten Käufer für Ihr Haus! Sehr gut situierte 5-köpfige Familie sucht dringend ein Haus mit Garten im Bezirk Dornbirn. Andreas Hofer Immobilien GmbH, Markus Maier. T 05577 93080-204, ah.at

**Dornbirn-Knie:** attraktive 2-Zimmer-Wohnung zu verkaufen, 53 m<sup>2</sup>, Balkon 20 m<sup>2</sup> traumhafte Sonnenuntergänge, Baujahr 2015, HWB 34 kWh/m<sup>2</sup>a, WÄLDERIMMO GmbH. magdalena.fink@waelderimmo.at, T +43 676 9276870

## FAHRZEUGE

**Kaufe alle Autos** gegen Barzahlung & gratis Abholdienst.  
T 0676 9284819

**Laufend günstige Skoda** Vorfürswagen und Gebrauchtwagen von ihrem Skoda-Betrieb Bürgle-Garage Rudolf Schwarz GmbH, Lustenauerstraße 50.

**Fahrräder** für Rumänien sammelt Reinis Bike Shop in Lustenau. T 0650 8734770

## VERSCHIEDENES

**Abfluss verstopft?** Drexel Rohrreinigung. T 05576 77189

**Zitherspieler** Edmund Streng empfiehlt sich für Trauerfeiern. T 0664 3411991

**Energetiker** und Medium Edmund Streng.  
frei-sein.weebly.com, T 0664 3411991, kann helfen!

**Abfluss verstopft?** Rohrreinigungsservice reinigt ihre Abflüsse (Küche, Bad, WC, usw.). T 0664 9155323

**GOLD- und SILBERANKAUF!!!** Altgold, Altsilber, Zahngold, Gold- und Silbermünzen, Zinn... Zahle ÜBER dem aktuellen ÖGUSSA-Kurs! LÄNDLEGOLD Edelmetallhandel, Stiglingen 1, DORNBIRN. T 0699 12885545

**Erfahrener Trainer** gibt Nachhilfe in folgenden Fächern: Deutsch und Englisch bis Maturaniveau Mathematik, Latein und Nebenfächer Unterstufe. Informationen unter T 0650 3040301

**Suche Dornbirner Adressbücher** der Jahre 1973 und 1982 gegen gute Bezahlung. T 0664 73345800

**Kleiner Kühlschrank Amica** \*\*\*-GF, 84x49x47B, € 90,- wenig gebraucht. T 0664 1622842

**Ich verkaufe** 4/4 Cello mit der Etikette „Roderich Paesold Bubenreuth 1987, Modell 603“ – in gutem Zustand.  
T 0650 2215110

**Angebot** – Lieder belgeiten mit der Gitarre – rasch und unkompliziert erlernbar. Im Einzel- oder Gruppenunterricht. Für Kinder und Erwachsene. Tel. Anmeldung ab sofort möglich. T 0650 2215110

**Tischler übernimmt** Umbauten, Reparaturen und Neuanfertigungen. Färber. T 0676 4057506

**Heinz Jäger** verkauft Öl & Aquarell-Bilder von Dornbirn und Umgebung. T 0650 5821108

**Der NIKOLAUS** kommt ins Haus. T 0664 3546912

**Hausflohmarkt** in 6850 Dornbirn komplette Hausräumung: Möbel, Geschirr, Werkzeug, Christbaumschmuck, Gartenmöbel, Puppen, Dekoartikel etc. Samstag, 18.11.2023, 8:00-15:00 Uhr. Moosweg 6, 6850 Dornbirn, Haselstauden. Achtung. keine Parkplätze vor dem Haus!

**Pensionistenverband (PVÖ):** Am 17.11.23, findet im Kolpinghaus für die Mitglieder des PVÖ Dornbirn die JHV statt. Die Veranstaltung beginnt um 14:30 Uhr. Über eine rege Beteiligung würden wir uns sehr freuen.

**Mispel** im Großraum Dornbirn zum selber ernten gesucht. T 0680 2060060

## GESCHÄFTLICHES

**Elektro Hanno Mair**, Elektroarbeiten nur vom Fachmann. Prompt und zuverlässig. Mesnergut 9 in Dornbirn. T 0664 4232158, www.elektromair.at

**Tischler Reparatur arbeiten** geplant machen wir fachmännisch, prompt und zuverlässig Tischlerei Feuerstein Wolfgang, Dornbirn, Sandgasse 27a. T 05572 28371

**Dolp Wand- & Bodendesign** – Ihr kompetenter Ansprechpartner für anspruchsvolle Innenraumgestaltungen und fugenlose Oberflächen – Hanggasse 23, 6850 Dornbirn. T 0676 4736480, dolpdesign.at

**HANDWEBE TEPPICHE** und FLECKERLTEPPICHE nachhaltig- doppelseitig gewebt. Naturfasern. Nach Maß! Super dicht, flach in 100 Farben oder gemustert erhältlich. SD-GROSSLAGER Götzis. T 05523 69100, Mo bis Fr 8:00 – 13:00 Uhr.

**NATURANA DAUNEN/FEDERBETTEN** kuschelig, nachhaltig aus 100% Natur. 4x6 Kassetten daher kein verrutschen der Füllung, 60 Grad waschbar. Naturana Direktverkauf! SD-GROSSLAGER Götzis. T 05523 69100, Mo bis Fr 8:00 – 13:00 Uhr.

**NATURANA MATRATZEN** und Lattenroste in allen österr. Größen lagernd. Probeliegen, Fachberatung. Ständig auch Einzelstücke und Auslaufmodelle. SD-GROSSLAGER Götzis. T 05523 69100, Mo bis Fr 8:00 – 13:00 Uhr.

**TEPPICHE** nach Maß für alle Bereiche ob Indoor- Outdoor (Küchen, Gänge, Stiegen, Schlaf- Wohnzimmer, Bäder, Balkon, Pergola...etc.) alles ist möglich. SD-GROSSLAGER Götzis. T 05523 69100, Mo bis Fr 8:00 – 13:00 Uhr.

**SD-ÖFFNUNGSZEITEN** NOVEMBER – DEZEMBER: Mo bis Fr 8:00 – 13:00 Uhr, 8. Dezember, Feiertag offen 10:00 – 16:00 Uhr, Weihnachten/Neujahr 23. Dezember bis 6. Jänner, wegen Inventur geschlossen. T 05523 69100, E-Mail: office@sd-grosslager.at SD-GROSSLAGER Götzis wünscht allen eine schöne Winter und Weihnachtszeit.

**Sohm-IT** Computer- und IT-Service Andreas Sohm, Schloßgasse 3a. T 0676 4028661, www.sohm-it.at

**Baumarbeiten + Wurzelstockfräsen**, Baunebenarbeiten mit Schreitbagger, Asphalt- (Flick-) Arbeiten. T 0664 1227902

**Bei Glasbruch – OK Glas** repariert Ihre Fenster sauber und schnell! T 05572 26341-0, F 05572 26341-40, office@okglas.at

**Dietrich – Schloss + Schlüssel** machen Kummer, wähle diese Nummer T 0664 2065820, Steinebach 18, Dornbirn.

**Fassadenanstriche**, Malerarbeiten innen und außen. Prompt, sauber und zuverlässig. T 0699 17279838

**Haushaltsgeräte defekt?** Wir reparieren es. Stromgalerie Dornbirn. T 05572 372529

**Installationen** – Gas-Wasser-Heizung-Solar Stephan Montaperti. T 0664 73835923, www.montaperti-installationen.at

**Kein Bild – kein Ton** – wir kommen schon! expert Schelling, Lustenauerstraße 1. T 05572 22228

**Markisen, Rollläden, Jalousien** – Reparaturen oder neu. GP Sonnenschutz, Dornbirn, T 05572 398597, E-Mail: gp@gp-sonnenschutz.at

**Service und Reparatur** von Kaffeefullautomaten. Da sind Sie bei uns genau richtig! Stromgalerie Dornbirn, T 05572 372529

**Sonpro e.U.** Ländle-Sonnenschutz. Jalousien, Markisen, Rollläden, Reparaturen oder neu. Ignaz-Rüsch-Strasse 4, T 200902, F 200902-61

**Verstopfte Hausleitung** und Rohrreinigungen 24h, Notdienst. T 0664 1227902

**Grenzgänger-Versicherung** vom Spezialisten! Schnell Beratungstermin vereinbaren! T 0650 3200215

**Lebensbegleitendes Sparprodukt**, Kest-frei & flexibel! Beratungstermin vereinbaren! T 0650 3200215

**Privatklasse-Versicherung** nach Maß! Unverbindlicher Beratungstermin vereinbaren! T 0650 3200215

**Bestattungsvorsorge** ohne Gesundheitsfragen! Schnell Beratungstermin vereinbaren! T 0650 3200215

**Pflasterer + Plattenleger** Reparaturen + viel mehr. T 0680 2227773. Erreichbar von Mo – Fr ab 16:00 – 17:00 Uhr.

**Abfluss verstopft?** Drexel Rohrreinigung. T 05576 77189

**Wir reparieren** und überprüfen Kaffeemaschinen der Marken AEG, Gaggia, Jura, Saeco, Spidern, . . . Expert Schelling, Lustenauer Straße 1. T 05572 22228

**METZ TV Servicepartner**, Bosch, Miele, etc: Elektro Jochum – neu in der Eisengasse 18. Öffnungszeiten: Montag + Freitag, 9:00 – 12:00 Uhr, Mittwoch, 16:00 – 19:00 Uhr & jederzeit (Montag bis Sonntag) nach telefonischer Vereinbarung. T 0664 4364015, markus@jochum.tv

## GÄRTNER

**DAS HOCHBEET** aus Gebirgslärchenholz Mit Noppenmatte und Mäuseschutzgitter. auf Wunsch-Größe Produziert. www.aczenteinholz.at, T +43 664 1486860

**Obstbäume** vom Experten: Apfel-und Birnensorten, jetzt pflanzen von Dietrich, Lerchenauerstr. 45, Lauterach. Fragen: T 05574-63929. Geöffnet: MO – FR, 9:00 – 17:00 und SA, 9:00 –12:00 Uhr.



## VEREINSANZEIGER

**Dornbirner Vereine, die im Vereinsregister der Bezirkshauptmannschaft Dornbirn eingetragen sind, können ihre Angebote im Vereinsanzeiger kostenlos veröffentlichen. Die Stadt Dornbirn möchte mit diesem Angebot ihre Vereine unterstützen. Die Textlänge darf 400 Zeichen (inklusive Leerzeichen) nicht überschreiten. Maximal sind fünf Reihenschaltungen möglich. Die Dornbirner Vereine haben hier auch die Möglichkeit, zusätzliche Einschaltungen zum Kleinanzeigen-Tarif zu veröffentlichen.**

**Nicht berücksichtigt werden können Vereine oder Initiativen, die ihren Sitz nicht in Dornbirn haben und die nicht im Vereinsregister der Bezirkshauptmannschaft Dornbirn eingetragen sind. Sie haben die Möglichkeit, ihre Angebote bei den Kleinanzeigen zu bewerben.**

**Vereinsanzeigen senden Sie bitte an:**

**gemeindeblatt@dornbirn.at**

**Bitte Vereinsname und Registrierungsnummer der BH-Dornbirn anfügen.**

### **Aikido Club Dornbirn**

Aikido ist eine friedfertige Kampfkunst und für jedes Alter geeignet. Es fördert die Kondition, Beweglichkeit und die Entwicklung einer ruhenden geistigen Kraft.

Training: Mo 19:00 – 20:30 Uhr, Mi 20:00 – 21:30 Uhr und Fr 19:30 – 21:00 Uhr; Kinder/Jgd. ab 8 Jahren: Fr 17:30–19:00 Uhr, im Dojo „Sedo Studio“ (Druckerei Sedlmayr, Lustenauerstr. 79, DO) Kontakt/Tel: 0664 2246238, [www.aikido-dornbirn.at](http://www.aikido-dornbirn.at)

### **aktion leben vorarlberg**

Höchsterstrasse 30/UG, 6850 Dornbirn, Treffpunkt an der Ach (Familien- und Sozialzentrum) T 0664 75309700, [aktion.leben-vbg@aon.at](mailto:aktion.leben-vbg@aon.at), [www.aktionleben-vorarlberg.at](http://www.aktionleben-vorarlberg.at) Betreuung und Begleitung von Familien in Notsituationen, praktische Hilfe Montag und Mittwoch, 8:00 – 11:00 Uhr, Dienstag, 14:00 – 16:00 Uhr, sowie nach Vereinbarung Ausstellung „LebenErleben“ für Schulklassen

### **Bienenzuchtverein Dornbirn 1868**

Sonntag, 19.11.2023, um 14:00 Uhr, im Vereinsheim Äuele: Preisjassen.

### **Chor Chornetto**

Wer im Chor singt, der kennt diesen Moment. Wenn die eigene Stimme plötzlich mit denen der anderen verschmilzt. Wenn aus vielen Stimmen eins wird: Harmonie. Singen macht glücklich. Bei uns wird nicht „nur“ gesungen. Wir lachen, plaudern, improvisieren und dirigieren. Neue Sängerinnen sind herzlich willkommen! Probe montags 19:30 Uhr, Pfarrheim Hatlerdorf. E [chornetto@gmx.net](mailto:chornetto@gmx.net), T 0650 4488223

### **Chor „Vocalklang“ der Steirer in Vorarlberg**

Lust auf JASSEN und schöne Preise gewinnen? Dann kommt am Sonntag, 12. November ins Vereinsheim Kastenlangen 7, Beginn 13:00 Uhr. Kulinarisch verwöhnen wir euch mit feinen Kuchen und geräucherter Hauswurst. Wir freuen uns auf eure Teilnahme.

### **Ensemble Kontrapunkt**

lädt ein! Zur Aufführung kommt die Vokalfassung der „Die Sieben letzten Worte unseres Erlösers am Kreuze“ von Joseph Haydn für Soli, Chor und Orchester. Sonntag, 19. Nov. 2023, 17:00 Uhr, Pfarrkirche Dornbirn-Oberdorf. Isabel Pfefferkorn, Sopran, Martina Gmeinder, Alt, Michael Etzel, Tenor, Lothar Burtscher, Bass, Auswahlorchester, Leitung: Dagmar Marxgut.

### **Freizeitverein Berglar-Künnans Watzenegg**

„PREISJASSEN am Freitag, den 1. Dezember 2023, im Pfarrgemeindesaal in Watzenegg. Einlass ab 18:00 Uhr, Jassbeginn um 19:00 Uhr. Jeder Teilnehmer gewinnt einen Preis. Für Speis und Trank ist gesorgt. Eintritt ab 16 Jahre. Wir freuen uns auf zahlreiche Jasserinnen und Jasser!“

### **Krankenpflegeverein Dornbirn**

Annagasse 3, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8:00 bis 12:00 Uhr, nachmittags nach vorheriger Terminvereinbarung. T 05572 22095, E [info@kpv-dornbirn.at](mailto:info@kpv-dornbirn.at), [www.kpv-dornbirn.at](http://www.kpv-dornbirn.at). Besuchen Sie uns auf unserer Homepage!

### **Liederhort CHOR Hatlerdorf**

Hast du Freude am Singen, auch vor anderen Menschen und magst du Geselligkeit, dann bist du bei uns genau richtig. Alle Stimmlagen sind willkommen, Noten Kenntnisse nicht erforderlich. Probe Zeit: 19:30 – 21:30 Uhr. Probe Lokal: Mittelfeldstraße 18, hinter der Volksschule Mittelfeld. Anfragen an: Annemarie Graf, T 0664 5339991.

**MANN O MANN – Männerchor Dornbirn**

Am Samstag, den 11.11.2023, um 19:00 Uhr (Einlass ab 18:30 Uhr), veranstalten wir im Festsaal des Bundesgymnasiums Dornbirn, Realschulstraße 3, einen romantischen Liederabend. Der Chor singt deutsche Lieder von der Romantik bis zur Moderne. Nach dem Konzert gibt es die Möglichkeit für ein gemütliches Beisammensein mit Bewirtung. Nähere Infos gibt's auf unserer Homepage [www.mannomann.biz](http://www.mannomann.biz).

**Obst- und Gartenbauverein Dornbirn**

Einladung zur Jahreshauptversammlung am Donnerstag, 23. November, um 19:00 Uhr, im Kolpinghaus mit Programmvorstellung für das Jahr 2024. Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen! Anmeldung bitte unter [dornbirn-anmeldung@ogv.at](mailto:dornbirn-anmeldung@ogv.at)

**ÖAV – Alpenverein Dornbirn**

Die 147. Jahreshauptversammlung des österreichischen Alpenverein Bezirk Dornbirn findet am Freitag, dem 17. November 2023, um 19:30 Uhr statt. Mitglieder, Freunde und Gönner sind herzlich willkommen. Die Tagesordnung ist auf unserer Homepage ([www.alpenverein.at/dornbirn](http://www.alpenverein.at/dornbirn)) veröffentlicht. Achtung, NEUER ORT: Die Wirtschaft, Bahnhofstraße 24.

**Pfadfinder-Club und Gilde Dornbirn**

Clubabend am Donnerstag, 23.11., um 18:30 Uhr, im Pfadiheim mit Vortrag von Andrea Sturm („Sicheres Vorarlberg“) zum Thema Sturzprävention. Wir erfahren Wissenswertes über die häufigsten Gründe für Stürze bei älteren Menschen und lernen Möglichkeiten und Übungen kennen, um das Sturzrisiko zu vermindern. Anmeldung bis 18.11. erwünscht, Gäste willkommen.

**Seniorenbörse Dornbirn**

Plagt sie ab und zu Langeweile? Fehlt ein Gesprächspartner? Liegen angelernte Fähigkeiten brach? Wir vermitteln sie gerne ehrenamtlich an unsere Mitglieder die genau dafür Hilfe benötigen. Bitte vereinbaren sie einen Gesprächstermin unter T 0650 5952686 oder 0650 5952687. Oder besuchen sie uns Montagvormittag zwischen 8:30 und 11:30 Uhr, im Treffpunkt an der Ach, Höchsterstraße 30.

**Ski-Club Mühlebach**

Anmeldungen für den Weihnachtsskikurs vom 27. – 31.12.23 ist auf unserer Homepage [www.skiclub-muehlebach.at](http://www.skiclub-muehlebach.at) bereits möglich. Abholung der Kinder mit NKG Bussen in ganz Dornbirn!! Auch für den Bambinikurs von 4 – 6 Jahren im Jänner 24 ist die Anmeldung möglich.

**Stadtmusik Dornbirn**

Jahreskonzert zum Thema „FANTASY“ Magische Melodien. Unterhaltsame Musik. Kulturhaus Dornbirn, am 9.12.2023, um 19:00 Uhr. 18:30 Uhr spielt unsere Gummibärenband im Foyer. Wir freuen uns auf euren Besuch. Karten unter: [tickets@stadtmusik.at](mailto:tickets@stadtmusik.at)

**Vorarlberger Selbsthilfe Prostatakrebs:**

Kostenlose Informationen und Erfahrungen von selbst Betroffenen zum Thema PROSTATAKREBS erhalten sie gerne von Wolfgang Zumtobel, Tel. 0699 13818001 und Arno Masal, Tel. 0676 5050315. Weitere Infos und alle Kontaktpersonen finden sie auch unter [www.vsprostatatakrebs.at](http://www.vsprostatatakrebs.at) .

**Vorarlberg 50plus – Dornbirn**

Am Samstag, 11. Nov., 19:00 Uhr, feiern wir in der Pfarrkirche Bruder Klaus im Schoren das Gedenken an unsere seit Allerheiligen 2022 verstorbenen Mitglieder im Rahmen einer Wortgottesfeier. Der Seniorenchor gestaltet die Feier mit.

**Zeitpolster Dornbirn**

Verein für Betreuung und Zeitvorsorge Einladung zum Infonachmittag am Donnerstag, 23.11.2023, um 15:00 Uhr Pfarrheim St.Christoph-Rohrbach 6850 Dornbirn Rohrbach 37. Sie möchten mehr über Zeitpolster erfahren? Kommen sie vorbei! Anmeldung T: 0664 88720768 oder [team.dornbirn@zeitpolster.com](mailto:team.dornbirn@zeitpolster.com)

**Jahrgang 1933**

Wir feiern am 15.11.2023, um 16:00 Uhr, unseren Abschluss Dankgottesdienst mit unserem Jahrgänger Pfarrer Franz Winsauer im Franziskanerkloster in der Marktstraße. Um 17:00 Uhr, sind alle Jahrgänger zum obligaten Wiener Schnitzel ins Hotel Krone, Hatlerstraße, eingeladen. Für euer Dabeisein dankt der Ausschuss Leo, Armin und Elfriede

**Jahrgang 1972**

Niemand ist perfekt, aber wer 1972 geboren wurde, ist nah dran. Du bist 1972 in Dornbirn geboren, aufgewachsen oder wohnhaft und an einer Mitgliedschaft interessiert sind? Anmeldungen unter [www.1972er.at](http://www.1972er.at) werden jederzeit gerne entgegengenommen.

**Jahrgang 1976**

WANTED 1976!!! Wir suchen dich und du suchst uns?! Wir planen ein Jahrgänger-Treffen im Frühjahr 2024 der Dornbirner 76iger. Du bist in Dornbirn geboren, aufgewachsen oder mit Dornbirn verbunden, dann melde dich unter der Mailadresse: [Jahrgang1976@gmx.net](mailto:Jahrgang1976@gmx.net). Wir freuen uns über viele Kontakte, dann können wir euch über kommende Aktivitäten informieren. Liebe Grüße das ADMIN1976 Team.

## VEREINE

An dieser Stelle können Dornbirner Vereine, die im zentralen Vereinsregister eingetragen sind, zweimal jährlich kostenlos über ihre Aktivitäten berichten. Die Texte sind von den Vereinen verfasst und werden von der Gemeindeblattverwaltung nicht redigiert.

### BILDUNG

## VEREIN JUVENALE – LERNHILFE FÜR KINDER UND JUGENDLICHE

### Erziehung

**Der Nachhilfeverein juvenale ist wieder gut in das neue Schuljahr gestartet.**



Neugierig geworden? Weitere Informationen finden Sie unter [www.juvenale.at](http://www.juvenale.at).

Marie Bischof, BEd., BA.

T +43 650 3233825

E [office@juvenale.at](mailto:office@juvenale.at)

Der Verein unterstützt Schüler:innen aus der Volks- und Mittelschule, die beim Lernen Hilfe brauchen. Qualifizierte Lehrkräfte arbeiten gemeinsam und erfolgreich mit den Kindern. Auch stehen wir zur Verfügung, wenn eine Legasthenie diagnostiziert wurde. Liebevoll und geduldig, kümmern und fördern wir Kinder in ihren Stärken.

## SPORT

## EC BREGENZERWALD

### Einladung für Vereine zum Eishockey-Spiel am 25. November in Dornbirn

Der EC Bregenzerwald lädt Mitglieder von Dornbirner Vereinen bei freiem Eintritt zu einem sportlichen, geselligen und tollen Abend ein. Familienmitglieder sind selbstverständlich miteingeschlossen.

Anmeldungen zum Spiel am 25. November 2023 bitte gesammelt über die Vereinsmailadresse bis zum 20. November 2023 an [events@ecbregenzerwald.at](mailto:events@ecbregenzerwald.at) mit dem Betreff „Vereinespiel“ senden.

#### Einladung zum Eishockeyspiel

**Termin: 25. November 2023**

**Wo: Messestadion Dornbirn**

**Gegner: HDD Jesenice**

**Beginn: 19:30 Uhr**



## Fahrrad gestohlen?

**DORNBI RN**

**Die Registrierung der Rahmennummer bei der Stadtpolizei spart Ärger, Aufwand und Kosten.**

Die Registrierung ist kostenlos und kann während der Öffnungszeiten des Rathauses bei der Stadtpolizei durchgeführt werden.



# STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN

## Öffnungszeiten

### AMT DER STADT DORNBIRN

Rathausplatz 2

T +43 55 72 306 0

F +43 55 72 306 1008

#### Öffnungszeiten:

MO – DO 8:00 – 12:00 Uhr

und 13:30 – 16:00 Uhr

FR 8:00 – 12:00 Uhr

Besucher:innen werden gebeten, Termine mit den jeweiligen Abteilungen entweder telefonisch oder per E-Mail zu vereinbaren. Die Kontakte dazu finden Sie im Internet unter der Adresse: [www.dornbirn.at/kontakt](http://www.dornbirn.at/kontakt).

### ÖFFNUNGSZEITEN INFOTHEK

#### ÖFFNUNGSZEITEN INFOTHEK IM RATHAUS (EINGANG STADTSTRASSE)

MO – DO 7:45 – 16:30 Uhr

FR 7:45 – 13:00 Uhr

### KRANKENHAUS DER STADT DORNBIRN

Lustenauerstraße 4

T +43 5572 303 0

**Bitte informieren Sie sich auf der Homepage:  
[krankenhaus.dornbirn.at](http://krankenhaus.dornbirn.at).**

### PUBLIKUMSLAUF EISARENA IM MESSESTADION

**Alle Öffnungszeiten auf [www.dornbirn.at](http://www.dornbirn.at)**

### FAMILIENZENTRUM

Treffpunkt an der Ach, Höchsterstraße 30

#### Familien

T +43 5572 306 4161

E [treffpunktanderach@dornbirn.at](mailto:treffpunktanderach@dornbirn.at)

#### Soziales

T +43 5572 303 6510

E [soziales@dornbirn.at](mailto:soziales@dornbirn.at)

### GARTENABFALLSAMMELSTELLE / FORACHECK

#### Öffnungszeiten:

MI 17:00 – 19:00 Uhr

FR 13:00 – 18:00 Uhr

SA 8:00 – 16:00 Uhr

Auskunft und Abfallberatung:

T +43 5572 306 5555

Alle Informationen zum Thema Abfall finden Sie online auf <https://www.dornbirn.at/leben-in-dornbirn/umwelt/abfall>

### SPERRMÜLL SAMMELHOF

#### Öffnungszeiten:

MO – FR 14:00 – 19:00 Uhr

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an

T +43 5572 306 5555 oder an

E [abfallberatung@dornbirn.at](mailto:abfallberatung@dornbirn.at)

# STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN

Öffnungszeiten

## TAGESBETREUUNG FÜR ÄLTERE MENSCHEN für pflege- und betreuungsbedürftige Menschen

Höchsterstraße 30 (2. OG)

### Öffnungszeiten:

DI – FR 8:00 – 17:00 Uhr

Information und Anmeldung: T +43 5572 303 6510  
oder direkt in der Tagesbetreuung: T +43 5572 303 6501

## FEUERWEHR DORNBIRN

Siegfried-Fußnegger-Straße 2

T 05572 52500

E [feuerwehr@dornbirn.at](mailto:feuerwehr@dornbirn.at)

Feuerlöscher können zur Überprüfung zu den  
Öffnungszeiten abgegeben werden.

### Öffnungszeiten:

MO – DO 8:00 – 12:00 und 13:00 – 17:00 Uhr

FR 8:00 – 12:00 Uhr

## DORNBIRN TOURISMUS & STADTMARKETING GMBH

Rathausplatz 1a

T +43 5572 22188

E [tourismus@dornbirn.at](mailto:tourismus@dornbirn.at)

### Öffnungszeiten:

MO – FR 9:00 – 17:00 Uhr

SA 9:00 – 12:00 Uhr

Sonn- und Feiertage geschlossen.

## KARRENSEILBAHN UND PANORAMARESTAURANT

6850 Dornbirn, Gütlestraße 6

T +43 5572 22140, E [karren@dornbirn.at](mailto:karren@dornbirn.at), [karren.at](http://karren.at)  
fb: /Karrenseilbahn, instagram: karrenseilbahndornbirn

### Betriebszeiten:

MO – SA 9:00 – 23:00 Uhr

SO 9:00 – 21:00 Uhr

Fahrplanfahrten erfolgen im 15-Minuten-Takt jeweils  
zur vollen Viertelstunde.

Die aktuellen Betriebs- und Öffnungszeiten finden Sie  
unter [www.karren.at/karrenseilbahn/betriebszeiten](http://www.karren.at/karrenseilbahn/betriebszeiten)

## MINIGOLFANLAGE GRÜNER BAUM

Vordere Achmühlerstraße 40

T +43 660 8251232

### Öffnungszeiten bei Schönwetter:

DI – SA 13:30 – 21:00 Uhr

An Sonn- und Feiertagen von 11:00 bis 18:00 Uhr geöffnet.

**DAS STADTBAD**

Schillerstraße 18  
6850 Dornbirn  
T +43 5572 22687  
E [stadtbad@dornbirn.at](mailto:stadtbad@dornbirn.at)  
[www.stadtbad.at](http://www.stadtbad.at)  
[facebook.com/StadtbadDornbirn](https://facebook.com/StadtbadDornbirn)

**Öffnungszeiten auf [www.stadtbad.at](http://www.stadtbad.at)**

**STADTMUSEUM DORNBIERN**

Marktplatz 11  
T +43 5572 306 4911  
[stadtmuseum.dornbirn.at](http://stadtmuseum.dornbirn.at)

**Öffnungszeiten:**

DI – SO 10:00 – 17:00 Uhr  
Montags geschlossen, Ausnahme wenn Montag ein  
Feiertag ist.

**WALDBAD ENZ**

Güttelestraße 16, 6850 Dornbirn  
M +43 676 833068790  
E [waldbad@dornbirn.at](mailto:waldbad@dornbirn.at)  
[waldbadenz.at](http://waldbadenz.at), fb: WaldbadEnz

**Saisonende****INATURA – ERLEBNIS NATURSCHAU DORNBIERN**

Jahngasse 9  
T +43 5572 23235 0  
E [naturschau@inatura.at](mailto:naturschau@inatura.at)  
[www.inatura.at](http://www.inatura.at)

**Öffnungszeiten:**

Täglich 10:00 – 18:00 Uhr

**Sekretariat und Besucher-Service**

MO – FR 8:30 – 18:00 Uhr  
T +43 5572 23235 0

**Fachberatung**

MO – FR 9:00 – 12:00 Uhr  
T +43 676 833064766

**STADTARCHIV DORNBIERN**

Marktplatz 11  
T +43 5572 306 4905  
E [stadtarchiv@dornbirn.at](mailto:stadtarchiv@dornbirn.at)

**Öffnungszeiten:**

DI 9:00 – 12:00 und 14:00 – 17:00 Uhr  
MI – FR 9:00 – 12:00 Uhr

# STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN

Öffnungszeiten

## FLATZ MUSEUM

Marktstraße 33

T +43 5572 306 4839

E info@flatzmuseum.at, flatzmuseum.at

**Das FLATZ Museum bleibt bis auf Weiteres wegen Umbauarbeiten geschlossen.**

## MUSIKSCHULE DORNBIRN

Rosenstrasse 6

Leitung: Dir. Ivo Warenitsch

E musikschule@dornbirn.at

T +43 5572 306 4850

### Büro-Öffnungszeiten Musikschule:

MO – MI 9:00 – 12:00 und 14:00 – 17:00 Uhr

DO – FR 9:00 – 12:00 und 14:00 – 16:00 Uhr

## ABTEILUNGEN

### JAZZSEMINAR

Am Kehlerpark 4

Leitung: Aja Zischg

E jazzseminar@dornbirn.at, T +43 5572 3064855

### Büro-Öffnungszeiten Jazzseminar:

DI 14:00 – 17:00 Uhr

DO 8:30 – 12:00 und 16:15 – 18:00 Uhr

### TANZABTEILUNG

Am Kehlerpark 4, 3. Stock

Leitung: Brigitte Jagg

T +43 5572 3064857

E tanzabteilung@dornbirn.at

### Büro-Öffnungszeiten Tanzabteilung:

DI 16:30 – 17:30 Uhr

## ÖFFNUNGSZEITEN DER BIBLIOTHEKEN IM DORNBIRNER BIBLIOTHEKSVERBUND

### STADTBIBLIOTHEK DORNBIRN

Schulgasse 44a

T +43 5572 306 4820

E stadtbibliothek@dornbirn.at

stadtbibliothek.dornbirn.at

### Öffnungszeiten:

DI 10:00 – 18:00 Uhr

MI 10:00 – 18:00 Uhr

DO 10:00 – 18:00 Uhr

FR 10:00 – 18:00 Uhr

SA 10:00 – 16:00 Uhr

## EHRENAMTLICH GEFÜHRTE STADTTEILBÜCHEREIEN

### BÜCHEREI UND SPIELOTHEK HATLERDORF

Unterer Kirchweg 2 (im Pfarrheim)

T +43 5572 24820

E buecherei-hatlerdorf.bvoe.at

### Öffnungszeiten:

MO 9:00 – 11:00 Uhr

MI 16:00 – 19:00 Uhr

SA 17:30 – 19:30 Uhr

### BÜCHEREI OBERDORF

Zanzenberggasse 1, (im Pfarrheim)

T +43 5572 39800339

E oberdorf.buecherei@dornbirn.at

www.instagram.com/buecherei.oberdorf

### Öffnungszeiten:

DI 15:00 – 18:00 Uhr

DO 16:00 – 19:00 Uhr



**BÜCHEREI ROHRBACH**

Rohrbach 37 (Pfarrzentrum St. Christoph)

T +43 664 4761693

buecherei-rohrbach.at

**Öffnungszeiten:**

DI 15:00 – 19:00 Uhr

DO 15:00 – 19:00 Uhr

**BÜCHEREI UND SPIELOTHEK WALLENMAHD**

Bachmähdle 11 (VS Wallenmahd)

T +43 5572 306 4824

www.wallenmahd.bvoe.at

E buecherei.wallenmahd@dornbirn.at

**Öffnungszeiten:**

DI 15:30 – 18:00 Uhr

MI 8:00 – 10:00 Uhr

DO 15:30 – 18:00 Uhr

FR 8:00 – 10:00 Uhr

**BÜCHEREI IM HAUS DER BEGEGNUNG**

Rosenstraße 8a

6850 Dornbirn

E buecherei.rosenstrasse@dornbirn.at

**Öffnungszeiten:**

DI 14:30 – 16:00 Uhr

und nach Vereinbarung

**BÜCHEREI UND SPIELOTHEK HASELSTAUDEN**

Feldgasse 30

T +43 5572 263834826

buecherei.haselstauden.bvoe.at

**Öffnungszeiten:**

MO 15:00 – 18:00 Uhr

MI 15:00 – 18:00 Uhr

FR 15:00 – 18:00 Uhr

**BÜCHEREI UND SPIELOTHEK SCHOREN**

Schorenquelle 5 (Pfarramt Bruder Klaus)

T +43 5572 233447835

**Öffnungszeiten:**

MO 15:30 – 18:30 Uhr

DI 15:30 – 17:00 Uhr

DO 15:30 – 18:30 Uhr


**DORNBIRN**

Die **Stadt Dornbirn** trauert um ihre Mitarbeiterin

## **GABRIELE DÜNSER**

**Pädagogische Assistenz im Kindergarten Kehlegg**

Frau Gabriele Dünser war seit 1. September 2007 als pädagogische Assistentin im Kindergarten Kehlegg der Stadt Dornbirn beschäftigt.

Wir verlieren mit Gabriele Dünser eine sehr engagierte Mitarbeiterin, die trotz schwerer Krankheit so lange wie möglich mit viel Herzenswärme und Kreativität ihre Schützlinge im Kindergarten betreute. Frau Dünser hat ihren Beruf mit Liebe und Leidenschaft ausgeübt. Ihre Hilfsbereitschaft, ihre warmherzige Art und ihre fachliche Kompetenz bleiben unvergessen.

Die Stadt Dornbirn insbesondere ihre Kolleginnen im Kindergarten Kehlegg vermissen Frau Dünser sehr und werden sie in liebevoller Erinnerung behalten.

Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann  
und alle Bediensteten der Stadt Dornbirn

**DORNBIRN**

## Gestalten Sie Dornbirn mit

Ihr direkter Draht zur Stadt Dornbirn:

**<http://schau.auf.dornbirn.at>**



Auch mit der  
**gratis App**  
zum **Downloaden**

# ÄRZTE AUSSER DIENST

Stellen und Dienste

## DR. JOHANNA DREIBHOLZ

Ärztin für Allgemein-  
und Arbeitsmedizin, Taucherärztin  
Notärztin, ÖÄK-Diplom/Zertifikat für  
Reise- und Ernährungsmedizin  
Dornbirn, Höchsterstraße 27  
T +43 5572 205070

### ACHUTNG!

**Die Praxis Dr. Johanna Dreibholz  
bleibt am 13. November 2023  
unerwartet geschlossen.**

Vertretung  
Dr. Mathias Gretler  
Dornbirn  
Kreuzgasse 13  
T +43 5572 21508

Wir bitten um Verständnis.  
Danke

## DR. MARKUS ALBRECHT

Arzt für Allgemeinmedizin  
Sportmedizin, manuelle Medizin  
Alle Kassen  
Dornbirn, Kapuzinergasse 6a  
T +43 5572 21680

**Wegen Fortbildung bleibt unsere  
Ordination vom 17. bis 24. November  
2023 geschlossen.**

Vertretung  
Dr. Rigos Kosmas  
Dornbirn  
Marktstraße 65  
T +43 5572 23140

praxisgemeinschaft  
schulgasse  
Dornbirn  
Schulgasse 7  
T +43 5572 24137  
Gemeinschaftspraxis  
Dr. Spiegel-Bimmer/Dr. Schwärzler

Unter 141 erfahren sie welche  
weiteren Ordinationen geöffnet sind.

## DORNBI|RN

## Kennen Sie Ihren Anhalteweg?

11 oder 24 Meter? Je nachdem, wie schnell Sie unterwegs sind.  
Nach 11 Metern können Sie Ihr Fahrzeug zum Stillstand bringen,  
wenn Sie 30 km/h fahren. Sie benötigen 24 Meter, wenn Sie  
mit 50 km/h unterwegs sind.

#sichermobil #lebensschützen #gemeinsamsicher

# Ärztlicher Notdienst

Wochenenddienst von Ärzten und Apotheken

## Ärzte Bereitschaftsdienst

telefonische Auskunft unter:

T +43 5572 141

## SAMSTAG

**Bereitschaftsdienst:**

SA 11. November  
von 7:00 bis 19:00 Uhr

**Ordinationszeiten** von  
10:00 – 12:00 Uhr sowie  
zwischen 17:00 – 18:00 Uhr.

**Außerhalb der Ordinationszeiten:**

T +43 5572 141

## Dr. Nicole Gann

Hintere Achmühlerstraße 2

T +43 5572 23155



## SONNTAG

**Bereitschaftsdienst:**

SO 12. November  
von 7:00 bis 19:00 Uhr

**Ordinationszeiten** von  
10:00 – 12:00 Uhr sowie  
zwischen 17:00 – 18:00 Uhr.

**Außerhalb der Ordinationszeiten:**

T +43 5572 141

## Dr. Kosmas Rigos

Marktstraße 65

T +43 5572 23140



## WAS IST EIN NOTFALL?

Je nach Art der Verletzung oder der Krankheit gibt es unterschiedliche Anlaufstellen, die Ihnen gerne behilflich sind. Bitte beachten Sie, dass die Notfalleinrichtungen ausschließlich bei akuten und dringlichen Fällen in Anspruch genommen werden sollten. Notarzt und Rettungssystem (T 144)

- Bewusstlosigkeit, Eintrübung
- Epileptischer Anfall
- Akute, starke Schmerzen über der Brust
- Akute Atemnot, Unfälle

## AMBULANZ DES KH DORNBI<sup>RN</sup>

- Frische Verletzungen
- Spezialambulanzen  
(z. B. onkologische Ambulanz)

## PRAKTISCHE ÄRZTE

(T +43 5572 141)

- Alle übrigen akuten Erkrankungen mit gebotener Dringlichkeit

## ZAHNÄRZTLICHER WOCHENEND- UND FEIERTAGSDIENST

SA 11. November von 9:00 – 11:00 Uhr

SO 12. November von 9:00 – 11:00 Uhr

## Dr. Manuel Lusser

Schweizer Straße 16

Hohenems

## ACHTUNG

Die Informationen zum ärztlichen Notdienst haben den Datenstand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Es ist möglich, dass sich die Bereitschaftsdienste ändern. Den aktuell diensthabenden Arzt können Sie unter der Telefonnummer 141 erfragen.

# DORNBIRN

## APOTHEKEN- BEREITSCHAFTSDIENST

FR 8:00 Uhr – SA 8:00 Uhr

### Oswald-Apotheke

Moosmahnstraße 35

T +43 5572 24431

SA 8:00 Uhr – SA 18:00 Uhr

### Apotheke im Messepark

Messestraße 2

T +43 5572 55880



SA 18:00 Uhr – SO 8:00 Uhr

### St. Martin-Apotheke

Eisengasse 25

T +43 5572 22384



SO 8:00 Uhr – MO 8:00 Uhr

### Salvator-Apotheke

Marktstraße 52

T +43 5572 22428



MO 8:00 Uhr – DI 8:00 Uhr

### Apotheke im Hatlerdorf

Hatlerstraße 25

T +43 5572 31809

DI 8:00 Uhr – MI 8:00 Uhr

### Apotheke im Messepark

Messestraße 2

T +43 5572 55880

MI 8:00 Uhr – DO 8:00 Uhr

### Nibelungen-Apotheke

Kaulbachstraße 5, Hohenems

T +43 5576 79470

DO 8:00 Uhr – FR 8:00 Uhr

### Christopherus-Apotheke

Rohrbach 47

T +43 5572 208640

## TIERÄRZTLICHER WOCHENEND- UND FEIERTAGSDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer  
Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

## WAS IST BEI EINEM TODESFALL ZU TUN?

Kontaktieren Sie bitte die Rettungs-  
und Feuerwehrleitstelle unter der  
Telefonnummer 144. Diese benach-  
richtigt einen Arzt zur Durchführung  
der Totenbeschau. Gemäß Bestat-  
tungsgesetz ist die oder der Ver-  
storbene bis zur Durchführung der  
Totenbeschau am Sterbeort zu  
belassen.

**Die Dornbirner Bestattungs-  
unternehmen stehen Ihnen für  
sämtliche weiteren Fragen gerne  
zur Verfügung:**

### Nuck

T +43 5572 394466 oder

T +43 664 3088215

### Oberhauser

T +43 5572 20630 oder

T +43 664 2406610

### Willam

T +43 5572 398540 oder

T +43 664 3777044

Sudoku								
8	1	9		6			3	
	4	6	5		3			
5					9			
7		3						4
		4	8	3	2	1		
9						3		8
			1					5
		3		8	4	9		
	6			2		8	1	3

eh. österr. Wirtschaftsminister	Lendenstück vom Rind	ruhig	Harke	größte vorkommende Hirschart	horn-ähnliche Substanz	Erfinder der Blindenschrift
Gemeinde im Bez. Herzmagor	gummiartiger Pflanzensaft	winkelig		französisch: Erde	chem. Zeichen: Lithium	längster Strom Frankreichs
Berg-ein-schnitt		hierhin		Bundesland von Österreich		
wenden	Schalter am Computer	pflügen und schützen		geneigte Berg-seite	italienisch: drei	die fünf Bücher Moses
Hauptstadt von Gambia	Mantel der Araber	Gottes-erkennt-nis	Fremd-wortteil: ehemals	nach Recht und Gesetz	Schiff Noahs	schwacher Mitlaut
Zeit um den Sonnen-tergang			Fest-teil-nehmer	kleines Gartenhaus	Wort am Gebets-ende	spanischer Frauen-name
	Papagei Mittel- und Süd-amerikas	Fort-bewe-gungs-art			Verg-nügen (engl.)	Solo-gesangs-stück in der Oper
Fremd-wortteil: entspre-chend	Bewoh-ner eines Erdteils		amerik. Gruß-formel	eh. österr. Bundes-kanzler (Werner)		
Kontur			Gauner, Schurke			Tier-produkt
Erd-zeit-alter			Division (math.)		Frucht mit harter Schale	



**IMPRESSUM**

AMTS- UND ANZEIGENBLATT

Erscheint jeden Freitag

Einzelpreis € 1,00

Erscheinungsort und

Verlagspostamt

6850 Dornbirn

Inserate sind jeweils bis:

DI 12:00 Uhr

(vor Feiertagen MO 12:00 Uhr)

schriftlich einzureichen

**Medieninhaber (Verleger) und**

**Herausgeber:**

Stadt Dornbirn

Rathausplatz 2, 6850 Dornbirn

T +43 5572 306 1250

Für Druck- und Satzfehler wird

nicht gehaftet

**E-Mail**

gemeindeblatt@dornbirn.at

**Redaktion**

Ing. Charlotte Erhart (Leitung)

Mag. Andrea Bonetti-Mair

Mag. Ralf Hämmerle

Elisabeth Haschberger MA

**Inserate**

Vanessa Palli

**Hersteller**

Vorarlberger Verlagsanstalt

GmbH

www.vva.at

**Auflösung von Woche 44/2023**

3	6	1	5	4	7	8	9	2	F	I	A	B	A											
9	5	7	3	8	2	6	4	1	K	L	I	M	A											
2	8	4	6	9	1	5	7	3		B	I	E	N	E	N									
5	4	8	2	3	9	7	1	6	A	L	P	E	W	R	O	S	T							
1	3	2	7	6	8	4	5	9	K	U	G	E	B	E	N	R								
6	7	9	1	5	4	3	2	8	B	O	W	L	I	N	G	I	R	E						
7	9	8	4	2	3	1	5	6	A	N	I	S	E	S	T	A	A	T						
8	1	5	9	7	6	2	3	4	C	H	A	O	S	H	G	I	N	E						
4	2	3	8	1	5	9	6	7	S	R	W													
									E	I	S	E	N	H	U	T	N	F	L	O	R	A		
									R	E	E	D	E	T	M	I	E	R	E	A	B			
									B	A	D	E	D	I	A	E	T	I	R	E	D	E		
									T	I	L	I	A	S	M	O	D	E	R	A	T	O	R	
									L	A	N	N	E	R	V	O	R	A	R	L	B	E	R	G

DORNBIRN

# Preis für besondere fremdsprachliche Leistungen 2023

## TEILNAHMEBERECHTIGUNG

Schüler:innen sowie berufstätige  
Jugendliche

- Alter bis 20 Jahre
- Besuch oder Abschluss eines Gymnasiums,  
Höheren Technischen Lehranstalt (HTL),  
Handelsakademie (HAK), Handelsschule (HaS),  
Höheren Lehranstalt für wirtschaftliche  
Berufe (HLW) oder Landesberufsschule
- Hauptwohnsitz in Dornbirn

## VORAUSSETZUNG

Sehr gute Beherrschung der  
Pflichtsprache/n der jeweiligen Schule,  
darüber hinaus eine (oder mehrere)  
Zusatzsprachen mit entsprechenden  
Nachweisen wie z.B. Sprachaufenthalt,  
Fachbereichsarbeit, Praktikum etc.

DER SPRACHPREIS IST MIT  
BIS ZU € 1.500 DOTIERT.

## BEWERBUNGSFRIST

Donnerstag, 7. Dezember 2023  
Ansuchen mit Lebenslauf,  
beglaubigten Zeugniskopien  
und Studiennachweisen  
sind zu richten an:

AMT DER STADT DORNBIRN  
Kultur und Weiterbildung  
Rathausplatz 2  
6850 Dornbirn  
kultur@dornbirn.at

dornbirn.at

JUGEND  
SPRACHPREIS

Dr. Emmi Herzberger  
Stiftung

**inatura**

Natur, Mensch und Technik erleben

welthaus



# Um alles in der Welt.

Sonderausstellung

16.11.23 - 13.10.24

[www.inatura.at](http://www.inatura.at)



# Meinem Alltag auf der Spur



911900011011974